

## GABONA ÉS IPARI NÖVÉNYEK

|   |          |
|---|----------|
| <b>Gabonapiaci jelentés.....</b>                            | <b>2</b> |
| A gabonafélék termelői ára.....                             | 7        |
| A gabonafélék kötési ára a Budapesti Értéktőzsdén .....     | 10       |
| Gabona alapú termékek feldolgozó értékesítési átlagára..... | 14       |
| Külpiaci információk .....                                  | 16       |

Osztályvezető:  
Dr. Tunyoginé Nechay Veronika

Készítette:  
Molnár Zsuzsa  
E-mail: Molnar.Zsuzsa@aki.gov.hu

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Olajnövény-piaci jelentés.....</b>                                      | <b>20</b> |
| A szójabab, a szójaolaj és a szójaliszt kötési ára a chicagói tőzsdén .... | 22-23     |
| A növényi olajok heti átlagára a milánói tőzsdén .....                     | 24        |
| A nyers növényi olajok árai .....  | 25        |
| Az olajos magvak és darák európai árai.....                                | 26        |

Készítette:  
Kemény Gábor  
E-mail: Kemeny.Gabor@aki.gov.hu

### **Bioüzemanyag melléklet .....28**

Készítette:  
Keresztessyné Mohr Katalin  
E-mail:  
Keresztessyne.Mohr.Katalin@aki.gov.hu

Kiadó:  
Agrárgazdasági Kutató Intézet  
Piaci-árinformációs Szolgálat  
Magyarország, H-1463 Budapest Pf. 944  
Telefon: (0036) 1 476 6092  
Fax: (0036) 1 217 8111  
Internet: [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu)

## GABONAPIACI JELENTÉS

- **Az USDA novemberi jelentése szerint a világ búzatermelése 686 millió tonna, kukoricatermelése 781 millió tonna körül alakul a 2008/2009. gazdasági évben.**
- **Csökken az argentin, az ausztrál, nő ellenben az EU-27 búzaexportja.**
- **Esik Argentína, emelkedik viszont az EU-27 és Brazília kukorica kivitele.**
- **Az étkezési búza hazai országos termelői ára 35 ezer Ft/t körül stabilizálódott, a takarmánykukoricáé jelenleg 21 ezer Ft/t.**
- **Lényeges változás nem történt sem a világ, sem az európai, sem a hazai tőzsdén a gabonafélék jegyzését illetően.**

### Világpiaci kitekintés

Az USDA legfrissebb, novemberi jelentése szerint a **világ búzatermelése** a 2008/2009. gazdasági évben 686 millió tonnára tehető, ami 72 millió tonnával több az előző gazdasági évhez képest. Az októberi becsléshez viszonyított emelkedés háttérében az EU-27 és Oroszország nagyobb búzatermése áll. Ugyanakkor az egyik legfontosabb szereplő, Argentína termése jelentős mértékben csökkenhet az előző évhez viszonyítva, a szárazság valamint a csökkent műtrágyafelhasználás következtében. Az exportot felfelé módosította az USDA, a novemberi becslés szerint 124 millió tonna lehet a 2008/2009. gazdasági évben búza esetében. Az export megoszlásában is változások történtek az elmúlt hónapban. Az alacsonyabb termés miatt a vártnál 1,2 millió tonnával lehet kevesebb az argentin kivitel (6,3 millió tonna). Szintén a termésnövekedés következtében az előző havi becsléshez viszonyítva 0,5 millió tonnával, 13,5 millió tonnára esik az ausztrál export. Ellenben az EU-27 búzaexportja a 2008/2009. gazdasági évben a jelenlegi várakozások szerint 19 millió tonnára emelkedik a növekvő versenyképesség miatt. Az afgán

kiszállításoknak köszönhetően Pakisztán búzaexportja 2,4 millió tonnára emelkedhet.<sup>1</sup>

Tényadatok búzaexportra:

- A kazah búzaexport 2008. január és szeptember között 3,8 millió tonna volt, ami 6,1%-kal alatta marad az előző év azonos időszakát tekintve.<sup>2</sup> Szeptemberben 341,4 ezer tonnát exportáltak, a főbb importőrök Türkmenisztán (73,7 ezer t) és Kirgizisztán (63,8 ezer t) voltak.<sup>3</sup>
- 2008. július és október között Ukrajna 4,4 millió tonna búzát exportált. Októberben, szeptemberhez képest 14%-kal visszaesett a volumen (1,3 millió tonnára) Főbb importőrök szeptemberben: Spanyolország (336,1 ezer t), Egyiptom (262,4 ezer t) és Izrael (132,2 ezer t).<sup>3</sup>
- Az USA 2008. július 1. és november 6. között 15 millió tonna búzát exportált.<sup>4</sup>
- 2008. január és szeptember között Oroszország 6,6 millió tonna búzát vitt ki, ebből 6 millió tonnát a Független Államok Közösségén kívüli országokba.<sup>4</sup>
- A mediterrán és a közel-keleti térség jelentős importigénye, továbbá a bőséges ukrán és orosz termés az EU-27 exportőrök határozott fellépését eredményezte. 9,9 millió tonna búza kapott exportengedélyt a 2008/2009. gazdasági év első 19 hetében.<sup>1</sup>
- A francia búzaexport július és szeptember között 2,4 millió tonnára tehető, ebből 1 millió tonna Algériába, 500 ezer tonna Marokkóba került.<sup>2</sup>

A búzaimportot tekintve Pakisztán esetében tapasztalható lényeges változás. Az előző havihoz képest az USDA novemberben már 2,5

<sup>1</sup> USDA novemberi jelentés

<sup>2</sup> IGC

<sup>3</sup> AgriMarket.Info

<sup>4</sup> Toepfer International

millió tonnára becsüli a búzaimportot a 2008/2009. gazdasági évre a szűkülő hazai kínálat valamint a környező országokba irányuló nagyobb lisztexport miatt.<sup>1</sup> Egyiptom a 2008/2009. gazdasági évben várhatóan 500 ezer tonna búzát importál az Európai Unióból, elsősorban Franciaországból.<sup>2</sup>

Tényadatok búzaimportra:

- Az Európai Unió az importengedélyek alapján 2,6 millió tonna búzát importált a 2008. július 1. és november 4. közötti időszakban.<sup>4</sup>
- Irak 200 ezer tonna búzát vásárolt kb. fele-fele arányban Kelet-Európából és Ausztráliából.<sup>2</sup>

ezer tonna

| BÚZA                  |                         |                            |                             |                         |                            |                             |
|-----------------------|-------------------------|----------------------------|-----------------------------|-------------------------|----------------------------|-----------------------------|
|                       | Termelés                |                            |                             | Export                  |                            |                             |
|                       | 2007/2008 előzetes adat | 2008/2009 októberi becslés | 2008/2009 novemberi becslés | 2007/2008 előzetes adat | 2008/2009 októberi becslés | 2008/2009 novemberi becslés |
| Argentína             | 16 300                  | 12 000                     | 11 000                      | 10 218                  | 7 500                      | 6 300                       |
| Ausztrália            | 13 039                  | 21 500                     | 20 000                      | 7 470                   | 14 000                     | 13 500                      |
| Brazília              | 3 825                   | 5 400                      | 5 400                       | 767                     | 1 200                      | 1 200                       |
| Kanada                | 20 050                  | 27 300                     | 27 300                      | 16 560                  | 18 500                     | 18 500                      |
| Kína                  | 109 298                 | 114 000                    | 113 000                     | 2 835                   | 2 000                      | 2 000                       |
| EU-27                 | 119 427                 | 147 174                    | 150 596                     | 12 228                  | 18 000                     | 19 000                      |
| Kazahsztán            | 16 600                  | 12 500                     | 12 500                      | 8 181                   | 5 200                      | 5 200                       |
| Pakisztán             | 23 300                  | 21 500                     | 21 500                      | 2 200                   | 1 000                      | 2 400                       |
| Oroszország           | 49 400                  | 61 000                     | 63 000                      | 12 220                  | 14 000                     | 14 000                      |
| Ukrajna               | 13 900                  | 25 500                     | 25 000                      | 1 236                   | 9 000                      | 9 000                       |
| USA                   | 56 247                  | 68 026                     | 68 026                      | 34 482                  | 27 000                     | 27 000                      |
| <b>Világ összesen</b> | <b>610 592</b>          | <b>680 200</b>             | <b>682 369</b>              | <b>115 492</b>          | <b>123 465</b>             | <b>124 265</b>              |
| Felhasználás          |                         |                            |                             |                         |                            |                             |
|                       | Felhasználás            |                            |                             | Import                  |                            |                             |
|                       | 2007/2008 előzetes adat | 2008/2009 októberi becslés | 2008/2009 novemberi becslés | 2007/2008 előzetes adat | 2008/2009 októberi becslés | 2008/2009 novemberi becslés |
| Algéria               | 7 850                   | 8 150                      | 8 150                       | 5 887                   | 5 600                      | 5 600                       |
| Brazília              | 10 400                  | 10 550                     | 10 550                      | 7 074                   | 7 000                      | 7 000                       |
| Egyiptom              | 15 950                  | 16 050                     | 16 050                      | 7 700                   | 7 800                      | 7 800                       |
| EU-27                 | 117 736                 | 131 500                    | 131 500                     | 6 932                   | 5 000                      | 5 000                       |
| Irán                  | 15 500                  | 15 600                     | 15 600                      | 200                     | 4 500                      | 4 500                       |
| Marokkó               | 7 100                   | 7 400                      | 7 400                       | 4 191                   | 4 000                      | 4 000                       |
| Pakisztán             | 22 400                  | 22 600                     | 22 600                      | 1 554                   | 2 000                      | 2 500                       |
| Törökország           | 16 800                  | 16 900                     | 16 900                      | 2 196                   | 1 500                      | 1 500                       |
| USA                   | 29 000                  | 35 489                     | 35 435                      | 3 012                   | 2 600                      | 2 600                       |
| <b>Világ összesen</b> | <b>618 213</b>          | <b>655 585</b>             | <b>656 506</b>              | <b>115 492</b>          | <b>123 465</b>             | <b>124 265</b>              |

Forrás: USDA 2008. novemberi jelentés

A világ kukoricatermelése várhatóan 781 millió tonna körül alakul a 2008/2009. gazdasági évben. Bár összességében nem történt nagy változás az októberi becslés óta, de az USDA novemberi jelentésében Argentína és az USA termését lefelé, az EU-27 és Ukrajna termését pedig felfelé korrigálta. A kukoricaexportot ugyanakkor az előző havi 82 millió tonnáról 81 millió tonnára helyesbítette. En-

nek megfelelően az USA exportja 1,5 millió tonnával csökkenhet a lassú exportértékesítés valamint az EU és Brazília konkurenciája miatt. Az argentin kukorica-kivitel az alacsonyabb termés következtében 500 ezer tonnával eshet vissza. Az ár-versenyképességnek köszönhetően a brazil kukoricaexport 500 ezer tonnával 9,5 millió tonnára nőhet, ami rekord nagyságú. Az EU-27 exportja is növe-

kedhet – 2 millió tonnára – a nagyobb exportkínálat valamit a fokozott exporttevékenység következtében. Szintén emelkedhet az ukrán export 500 ezer tonnával 3,5 millió tonnára.<sup>1</sup>

Tényadatok kukoricaexportra:

- Az USA szeptember 1. és november 6. között 7,7 millió tonna kukoricát exportált.<sup>4</sup>
- Az EU-27 2008. július 1. és november 4. között 594 ezer tonna kukoricát ér-

tékesített külpiacokon az exportengedélyek alapján.<sup>4</sup>

Az Európai Unió kukoricaimportja a nagyobb belső (takarmánygabona-)kínálat következtében 2 millió tonnára mérséklődik, ami az elmúlt 15 évet tekintve a legalacsonyabb.<sup>1</sup>

Tényadatok kukoricaimportra:

- 2008. július 1. és november 4. között – az importengedélyek alapján – 1,78 millió tonna kukoricát importált az EU-27.<sup>4</sup>

ezer tonna

| KUKORICA                       |                         |                            |                             |                         |                            |                             |
|--------------------------------|-------------------------|----------------------------|-----------------------------|-------------------------|----------------------------|-----------------------------|
|                                | Termelés                |                            |                             | Export                  |                            |                             |
|                                | 2007/2008 előzetes adat | 2008/2009 októberi becslés | 2008/2009 novemberi becslés | 2007/2008 előzetes adat | 2008/2009 októberi becslés | 2008/2009 novemberi becslés |
| <b>Argentína</b>               | 20 850                  | 19 000                     | 18 000                      | 15 700                  | 10 500                     | 10 000                      |
| <b>Brazília</b>                | 58 600                  | 55 000                     | 55 000                      | 7 883                   | 9 000                      | 9 500                       |
| <b>Kína</b>                    | 152 300                 | 156 000                    | 156 000                     | 549                     | 500                        | 500                         |
| <b>EU-27</b>                   | 47 519                  | 59 150                     | 59 486                      | 500                     | 1 500                      | 2 000                       |
| <b>India</b>                   | 19 310                  | 18 000                     | 18 000                      | 2 800                   | 1 500                      | 1 500                       |
| <b>Szerbia</b>                 | 4 054                   | 6 000                      | 6 000                       | 50                      | 750                        | 750                         |
| <b>Dél-Afrikai Köztársaság</b> | 12 500                  | 11 500                     | 11 500                      | 1 000                   | 2 500                      | 2 500                       |
| <b>Ukrajna</b>                 | 7 400                   | 9 000                      | 9 500                       | 2 150                   | 3 000                      | 3 500                       |
| <b>USA</b>                     | 332 092                 | 305 662                    | 305 319                     | 60 750                  | 49 000                     | 47 500                      |
| <b>Világ összesen</b>          | <b>791 959</b>          | <b>781 016</b>             | <b>781 359</b>              | <b>95 876</b>           | <b>82 065</b>              | <b>81 565</b>               |
|                                | Felhasználás            |                            |                             | Import                  |                            |                             |
|                                | 2007/2008 előzetes adat | 2008/2009 októberi becslés | 2008/2009 novemberi becslés | 2007/2008 előzetes adat | 2008/2009 októberi becslés | 2008/2009 novemberi becslés |
| <b>Kanada</b>                  | 13 844                  | 11 500                     | 11 500                      | 3 200                   | 1 600                      | 1 600                       |
| <b>Egyiptom</b>                | 10 400                  | 10 600                     | 10 600                      | 4 200                   | 4 300                      | 4 300                       |
| <b>EU-27</b>                   | 63 000                  | 61 000                     | 60 500                      | 13 500                  | 2 500                      | 2 000                       |
| <b>Japán</b>                   | 16 500                  | 16 100                     | 16 500                      | 16 614                  | 16 100                     | 16 500                      |
| <b>Koreai Köztársaság</b>      | 8 644                   | 7 300                      | 7 300                       | 9 318                   | 7 200                      | 7 200                       |
| <b>Mexikó</b>                  | 32 000                  | 32 500                     | 32 500                      | 9 200                   | 9 000                      | 9 000                       |
| <b>Vietnám</b>                 | 5 300                   | 5 800                      | 5 800                       | 700                     | 750                        | 750                         |
| <b>USA</b>                     | 262 586                 | 270 142                    | 270 141                     | 500                     | 300                        | 300                         |
| <b>Világ összesen</b>          | <b>774 179</b>          | <b>798 326</b>             | <b>797 705</b>              | <b>95 876</b>           | <b>82 065</b>              | <b>81 565</b>               |

Forrás: USDA 2008. novemberi jelentés

A kínálatnövekedés és a keresletcsökkenés, valamint a pénzügyi válság hatására kialakult ideai alacsony gabonaárak a legtöbb gabona-termelő országban a gabonafélék arányának csökkenését eredményezhetik. Ugyanakkor a túlkínálat és az alacsony árak ellenére az importőröknek továbbra is alacsony szintű a tevékenységük. A jelenlegi világpiaci helyzet

nagyon kedvező a gabonaimportnak és az importőrök számára páratlan lehetőség nyílik nagy hazai készletek felhalmozásához.<sup>3</sup>

Az is elmondható, hogy az uniós búza egyre versenyképesebbé válik. A hatalmas uniós gabonatermés nyomja a gabonafélék árát, az euró devalválódik, az orosz és ukrán hitelre, a kereskedők pénzügyi nehézségeire vonatkozó

hírek mind hozzájárultak az uniós kereskedők határozott fellépéséhez, az exportengedélyek erőteljes megjelenéséhez.<sup>1</sup>

### Termelői árak

Az étkezési búza hazai termelői ára 2008. 43-46. hetében 35 ezer Ft/t árszinten stabilizálódott (1. ábra). A regionális különbségek egyre kisebbek, de az egyedi árak szórása viszonylag nagy (a régiótól függően 10-12 ezer Ft/t is lehet a különbség) (1. táblázat). A magasabb dunántúli árakra főleg az olasz export hat, míg az Alföldön – a termesztési adottságokból kifolyólag – a jó minőség befolyásolja pozitívan az árakat. Emellett az is magyarázza a nagy egyedi árkülönbséget, hogy a jó, kiváló minőségű áruért a feldolgozók hajlandóak többet fizetni.

A takarmánykukorica hazai termelői ára 2008. 46. hetében kismértékben emelkedett az előző héthez viszonyítva (2. ábra). Mozgás indult meg az utóbbi hetekben a piacon, jelentős volumenben történik felvásárlás. A regionális árkülönbség ezzel együtt a korábbi 1-2 ezer Ft/t-ról a 46. héten 5 ezer Ft/t-ra nőtt (1. táblázat). Az árak közötti különbséget elsősorban a szemnedvesség-tartalom, illetve annak elszámoltatása befolyásolja. Magasabb szemnedvesség-tartalom esetén a felvásárlási ár – a szárítási költség levonása miatt – helyenként lényegesen alatta marad az országos átlagárnak.

Az étkezési búza termelői ára 2008. 46. hetében 36,53%-kal, a takarmánykukoricáé 60,82%-kal volt alacsonyabb 2007. azonos időszakához viszonyítva (2. táblázat).

Az egységes piacot tekintve a magyar gabonának jelentős szerepe van (és lesz a jövőben is) az unió piacán valamint a harmadik országokba irányuló exportban. A hazai kukorica-piacra jelenleg az elhúzódó felvásárlás, a nagy kínálat és – az egyelőre – visszafogott kereslet jellemző. Ezek háttérben a jelentős hazai és uniós takarmánygabona készlet húzódik. Várhatóan 2009. első negyedében erősödik a magyar kukoricaexport.

### Határidős jegyzések

A búza és a kukorica forintban kifejezett jegyzése a **chicagói tőzsdén** 2008. 46. hetében nőtt (5-6. ábra). Emögött azonban valós növekedés legfeljebb búzánál tapasztalható, az is kismértékű. Kukorica esetében stagnálásról van szó, és a forintban kifejezett növekvő kukoricajegyzés a forintnak a dollárhoz viszonyított gyengülésével függ össze. Az ásványolaj világpiaci árának csökkenése miatt vélhetően a kukorica jegyzése sem növekszik a bioetanol-termelés várható mérséklődése miatt. Hiszen az olcsó ásványolajjal egy határon túl (50 USD/hordó ásványolajár) a bioetanol-előállítás már veszteséges.

A **párizsi tőzsdén** a búza euróban kifejezett jegyzése stagnál, a takarmánykukoricáé azonban csökken. A forintban kifejezett jegyzések a forintárfolyam gyengeségének hatását tükrözik (7-8. ábra).

A **Budapesti Értéktőzsde** árupiaci szekciójában alig történt változás a gabonafélék jegyzésében november eleje óta, a regionális hatások befolyásolják továbbra is a jegyzések alakulását (3-4. ábra). Az euro búza tőzsdei jegyzése stagnált, a takarmánykukoricáé kismértékű emelkedés után újra csökkenni kezdett 2008. 47. hetében. Nagyobb ingadozások az euro búza és a takarmánykukorica esetében is a legközelebbi, 2008. decemberi határidőre szóló kötési árban figyelhetők meg.

A pénzügyi és makrogazdasági események a kereslet-kínálati viszonyokkal kombinálódva járultak hozzá a gabonaárak csökkenéséhez. A búza ára az USA-ban a márciusi csúchoz viszonyítva 50%-kal esett, az északi félteke exportőr országainak rekord-közeli termése miatt. A kukorica ára az USA-ban a júniusi csúcs után több mint 40%-t zuhant az EU csökkent keresletének, a vártnál nagyobb amerikai termés és az EU, Oroszország és Ukrajna gazdag takarmánybúza-kínálatának köszönhetően.<sup>1</sup>

A búza árában világszinten kisebb változások mentek végbe az elmúlt két évben az időszakos csúcsokkal és ingadozásokkal együtt, mint kukorica esetében. Ez a búza és a kukorica keresleti-kínálati viszonyaival van össze-

függésben. A 2008/2009. gazdasági évben a világ búzatermelése 72 millió tonnával, míg felhasználása csupán 38 millió tonnával nő a 2007/2008. gazdasági évhez viszonyítva. A felhasználást meghaladó termelés következtében a világ búzakészletei feltöltődnek (119,4 millió tonnáról 145,3 millió tonnára) az előző évi csökkenés után. Búza esetében tehát az új gazdasági évben kiegyenlítettőbb keresleti-kínálati viszonyok várhatóak. Ellenben a világ takarmánykukorica termelése előreláthatóan 10 millió tonnával csökken, míg felhasználása 23 millió tonnával növekszik a 2008/2009. gazdasági évben az előző évhez viszonyítva. A világ kukoricakészletei így lényegesen szűkülnek a 2007/2008. gazdasági évhez viszonyítva (126,5 millió tonnáról 110,1 millió tonnára). A keresleti-kínálati viszonyok kukorica esetében jelenleg sokkal feszítettebbek, ami érzékenyen befolyásolja a világpiaci árak alakulását is.

A bőséges világpiaci gabonakínálat (takarmánybúza, árpa, kukorica), az alacsonyabb ásványolajár, a bizonytalan pénzügyi piac és az erősebb USA dollár továbbra is nyomják a kukorica árát.<sup>1</sup> A világpiaci események éreztetik hatásukat az európai és a hazai gabonapiacra is, ami az árakat illeti. Azonban az amerikai tendenciától eltérően – ahol a kukoricajegyzéseket az ásványolaj világpiaci ára és tendenciája jelentős mértékben meghatározza – a hazai gabonaárakat a regionális és uniós gabonabőség, az exportlehetőségek alakítják elsősorban.

**A GABONAFÉLÉK TERMELŐI ÁRA A 46. HÉTEN \*SZÁRMAZÁSI HELY SZERINT**

| Megnevezés        |       | *Szarmazási hely |           |                  | Országos      |               |  |
|-------------------|-------|------------------|-----------|------------------|---------------|---------------|--|
|                   |       | Dunántúl         | Alföld    | Észak - Magyaro. | 2008. 45. hét | 2008. 46. hét | 2008. 46. hét/<br>2008. 45. hét<br>(%) |
| Étkezési búza     | tonna | 7 063,42         | 8 955,24  | 1 041,76         | 5 323,66      | 17 060,43     | 320,46                                 |
|                   | Ft/t  | 33 763,91        | 35 691,72 | 32 380,28        | 34 843,51     | 34 691,35     | 99,56                                  |
| Takarmánybúza     | tonna | -                | -         | -                | -             | -             | -                                      |
|                   | Ft/t  | -                | -         | -                | -             | -             | -                                      |
| Takarmánykukorica | tonna | 23 722,80        | 20 502,95 | 2 081,37         | 54 217,83     | 46 307,12     | 85,41                                  |
|                   | Ft/t  | 21 973,69        | 20 453,09 | 16 947,54        | 20 383,68     | 21 074,52     | 103,39                                 |
| Takarmányárpa     | tonna | -                | -         | -                | -             | -             | -                                      |
|                   | Ft/t  | -                | -         | -                | -             | -             | -                                      |

\* Szarmazási hely: ahol a gabonát megtermelték.

Az országos átlaggal a regionális összes mennyiség és az átlagár sem egyezik. Ennek oka, hogy volt felvásárlás az adott régióban, azonban az adatszolgáltatók alacsony száma miatt egyes régiók adata nem publikus.

Az országos átlagban a nem publikált adatok benne vannak.

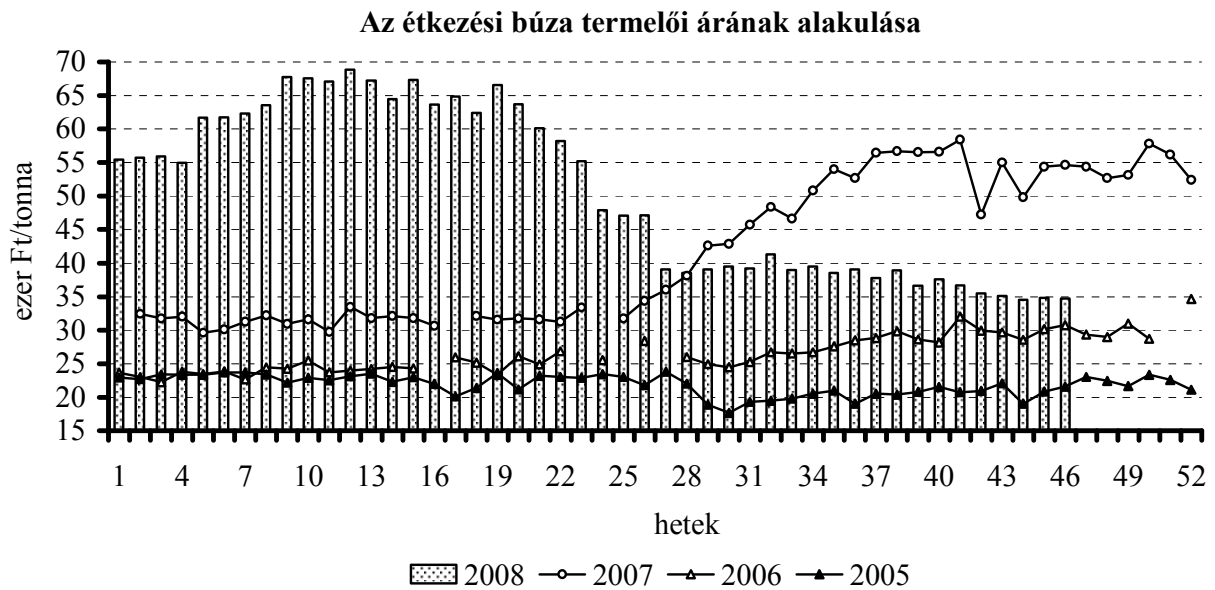
Forrás: AKI PÁIR

**A GABONAFÉLÉK TERMELŐI ÁRA A 46. HÉTEN**

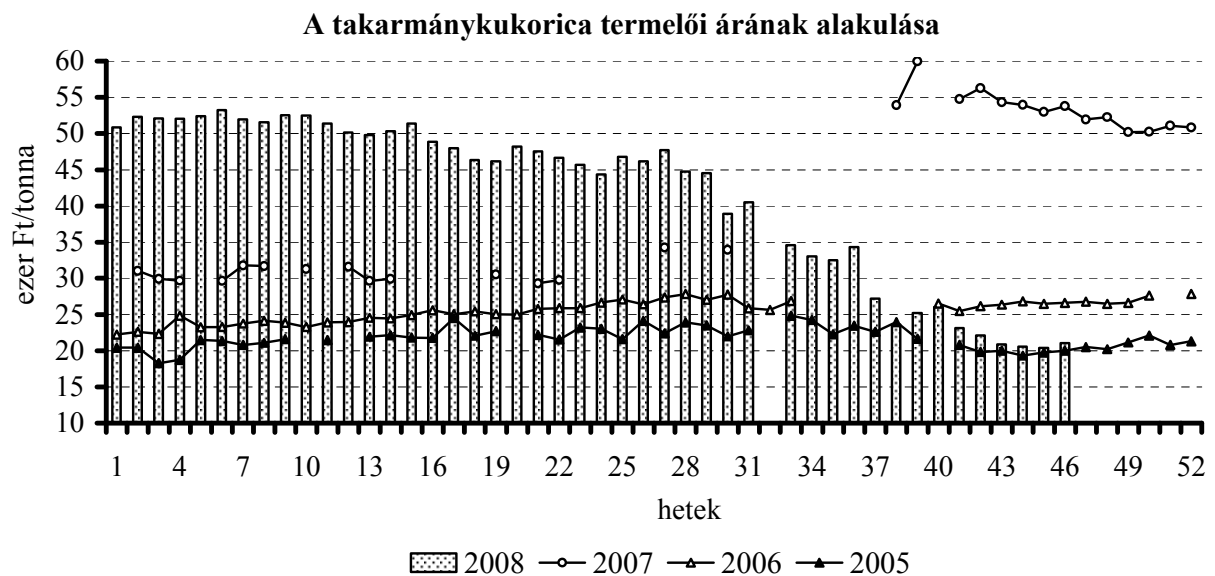
| Megnevezés        |       | Országos      |               |               |  |  |
|-------------------|-------|---------------|---------------|---------------|--|--|
|                   |       | 2007. 46. hét | 2008. 45. hét | 2008. 46. hét | 2008. 46. hét/<br>2007. 46. hét<br>(%) | 2008. 46. hét/<br>2008. 45. hét<br>(%) |
| Étkezési búza     | tonna | 5 371,00      | 5 323,66      | 17 060,43     | 317,64                                 | 320,46                                 |
|                   | Ft/t  | 54 656,47     | 34 843,51     | 34 691,35     | 63,47                                  | 99,56                                  |
| Takarmánybúza     | tonna | -             | -             | -             | -                                      | -                                      |
|                   | Ft/t  | -             | -             | -             | -                                      | -                                      |
| Takarmánykukorica | tonna | 20 284,28     | 54 217,83     | 46 307,12     | 228,29                                 | 85,41                                  |
|                   | Ft/t  | 53 789,18     | 20 383,68     | 21 074,52     | 39,18                                  | 103,39                                 |
| Takarmányárpa     | tonna | -             | -             | -             | -                                      | -                                      |
|                   | Ft/t  | -             | -             | -             | -                                      | -                                      |

Forrás: AKI PÁIR





Forrás: AKI PÁIR, termelői ár: ÁFA és szállítási költség nélküli ár



Forrás: AKI PÁIR, termelői ár: ÁFA és szállítási költség nélküli ár



**AZ ÉTKEZÉSI BÚZA TERMELŐI ÁRÁNAK ALAKULÁSA  
NÉHÁNY KÖZÉP-KELET- ÉS NYUGAT-EURÓPAI ORSZÁGBAN**

| hetek    | Észtország | Nagy-Britannia | Németország | Szlovákia | Magyarország |
|----------|------------|----------------|-------------|-----------|--------------|
| Ft/tonna |            |                |             |           |              |
| 28       | -          | 50 730         | 42 420      | 52 240    | 38 588       |
| 29       | -          | 47 980         | 41 900      | 48 790    | 39 082       |
| 30       | 43 430     | 44 760         | 41 100      | 45 430    | 39 518       |
| 31       | -          | 45 960         | 39 980      | 46 620    | 39 216       |
| 32       | 39 870     | -              | 39 580      | 4 220     | 41 292       |
| 33       | 37 960     | -              | 38 990      | 42 590    | 38 959       |
| 34       | 39 630     | -              | 39 020      | 41 790    | 39 543       |
| 35       | 39 590     | -              | 38 550      | 37 650    | 38 556       |
| 36       | 38 410     | -              | 38 850      | 41 800    | 39 071       |
| 37       | 38 900     | -              | 37 910      | 40 700    | 37 806       |
| 38       | 41 040     | -              | 36 630      | 35 210    | 38 917       |
| 39       | 41 400     | -              | 35 470      | 36 790    | 36 607       |
| 40       | 46 510     | -              | 35 280      | 36 590    | 37 581       |
| 41       | 41 500     | -              | 35 250      | 36 740    | 36 728       |
| 42       | 46 010     | -              | 35 180      | 38 430    | 35 465       |
| 43       | 40 990     | -              | 35 880      | 40 490    | 35 140       |
| 44       | 30 310     | -              | 36 500      | 36 840    | 34 511       |
| 45       | 41 440     | -              | 34 000      | 33 390    | 34 843       |
| 46       | -          | -              | 34 760      | 36 670    | 34 691       |

| hetek    | Oroszország | Lengyelország | Lettország | Bulgária | Litvánia |
|----------|-------------|---------------|------------|----------|----------|
| Ft/tonna |             |               |            |          |          |
| 28       | 44 860      | 56 620        | -          | 31 420   | 47 690   |
| 29       | 34 030      | 55 430        | 47 180     | 29 680   | 51 840   |
| 30       | -           | 54 230        | -          | 28 890   | 56 400   |
| 31       | 32 960      | 46 150        | -          | 28 370   | 39 060   |
| 32       | 37 890      | 44 230        | 37 740     | 28 840   | 40 370   |
| 33       | 39 640      | 42 440        | 39 230     | 31 220   | 42 480   |
| 34       | -           | 40 830        | 39 730     | 32 190   | 43 440   |
| 35       | 40 150      | 39 820        | 40 910     | 31 660   | 41 740   |
| 36       | 40 820      | 39 300        | 39 030     | 32 510   | 42 140   |
| 37       | -           | 38 630        | 39 490     | 32 590   | 42 500   |
| 38       | 40 960      | 39 070        | 40 410     | 34 480   | 41 990   |
| 39       | 38 730      | 38 800        | 42 870     | 34 340   | 40 690   |
| 40       | -           | 36 650        | 37 170     | -        | 43 050   |
| 41       | -           | 35 720        | 41 110     | -        | 43 540   |
| 42       | -           | 35 680        | 42 920     | -        | 43 220   |
| 43       | -           | 36 640        | 41 400     | -        | 42 530   |
| 44       | -           | 34 890        | 40 320     | -        | 44 410   |
| 45       | -           | 35 050        | 39 270     | -        | 42 040   |
| 46       | -           | -             | -          | -        | -        |

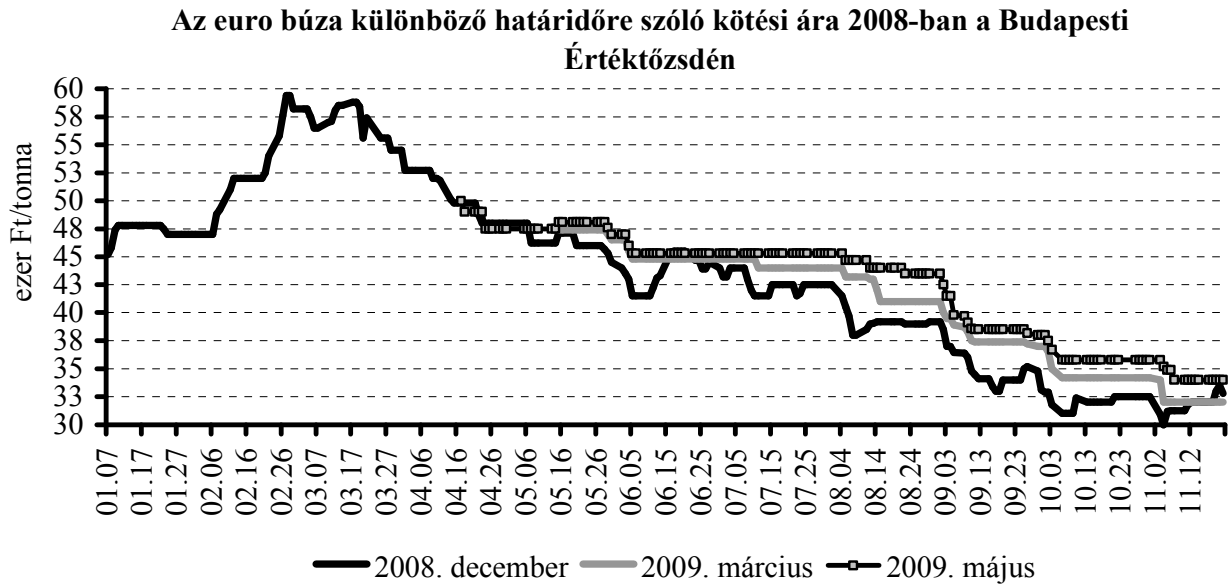
Megjegyzés - az ár a következő standardra vonatkozik:

- hektolitersúly min. 73 kg
- nedvességtartalom max. 14,5%
- idegenmag-tartalom max. 7%
- csírázott szem max. 4%
- Hagberg-féle esésszám min. 220

Eltérések a standardtól:

- Észtország: hektolitersúly 72 kg, Hagberg-féle esésszám 180, csírázott szem 3%
- Nagy-Britannia: hektolitersúly min. 76 kg, Hagberg-féle esésszám 250
- Szlovákia: hektolitersúly min. 76 kg, nedvességtartalom max. 14%
- Magyarország: hektolitersúly 76 kg, csírázott szem max. 2%, Hagberg-féle esésszám 230
- Oroszország: nedvességtartalom max. 15%
- Lengyelország: hektolitersúly min. 76 kg, idegenmag-tartalom max. 6%
- Lettország: nedvességtartalom max. 13%, idegenmag-tartalom max. 5%, csírázott szem max. 3%
- Bulgária: hektolitersúly min. 76 kg, nedvességtartalom max. 14%, idegenmag-tartalom max. 4%
- Litvánia: hektolitersúly min. 76 kg, nedvességtartalom max. 14%, idegenmag-tartalom max. 3%

Forrás: AGRIMIS - Portal für Agrarmarkt-Informationssysteme, 2008. 46. hét

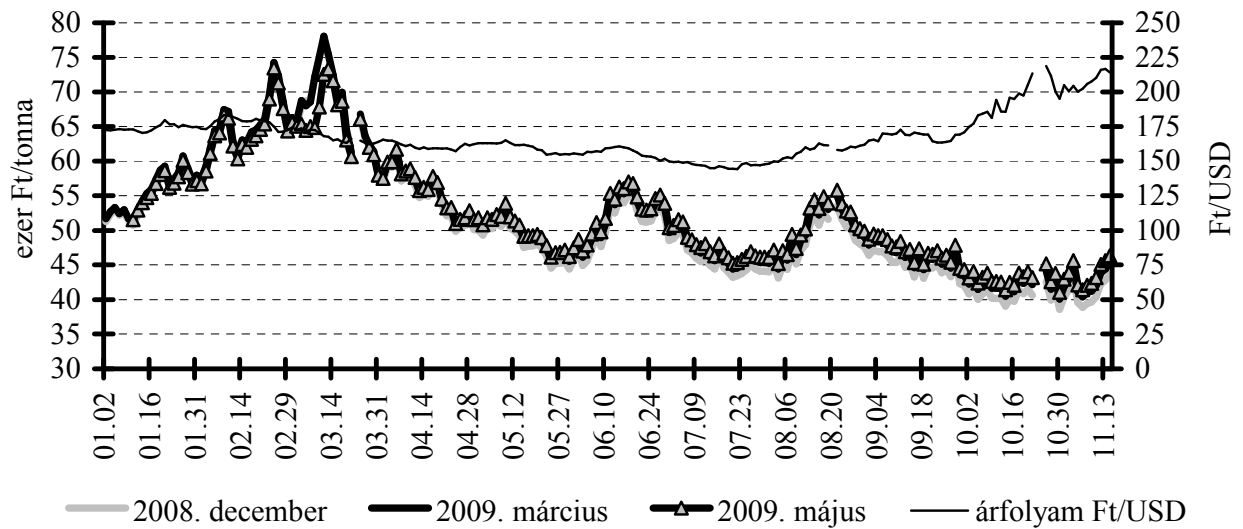


Forrás: BÉT



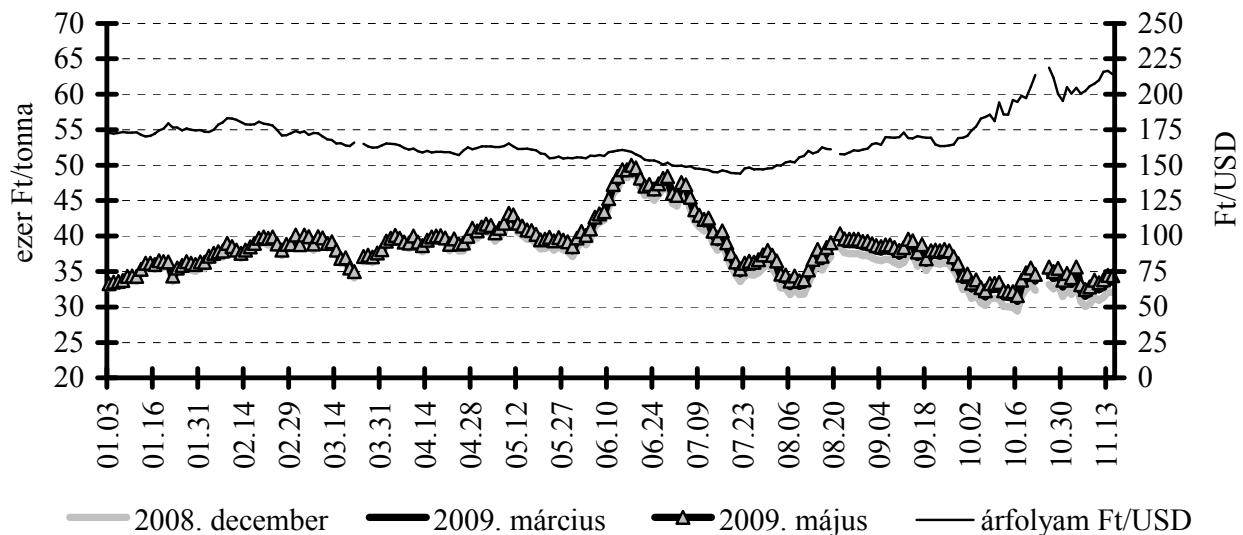
Forrás: BÉT

**A búza különböző határidőre szóló jegyzése 2008-ban a chicagói tőzsdén**



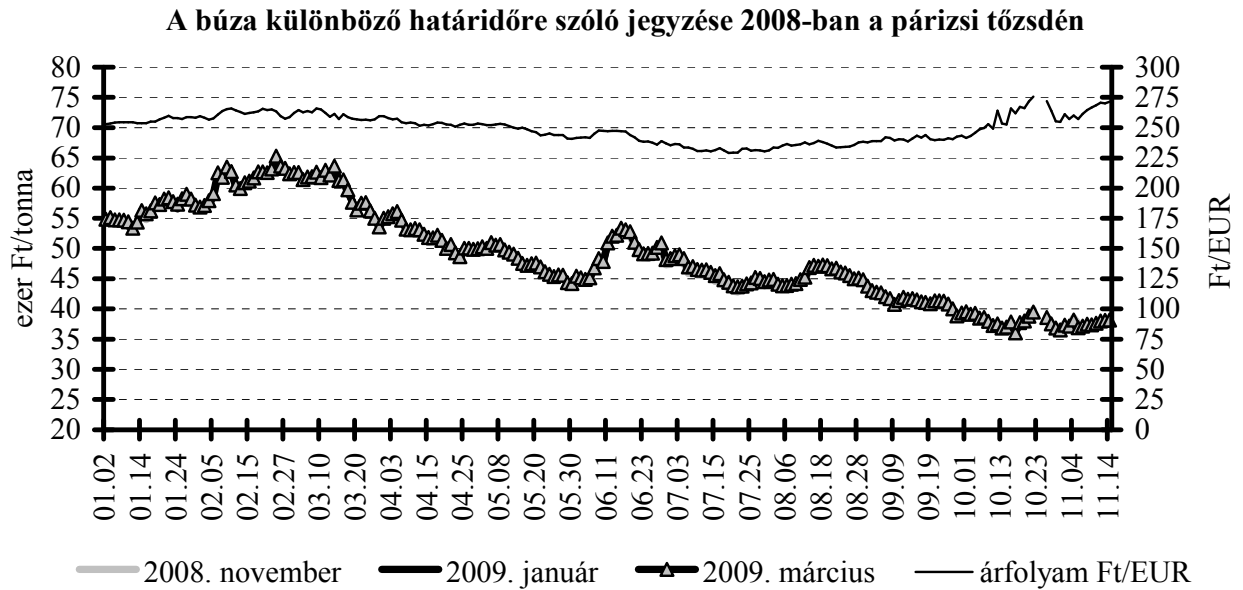
Forrás: CBOT/CME - Chicago Board of Trade

**A kukorica különböző határidőre szóló jegyzése 2008-ban a chicagói tőzsdén**



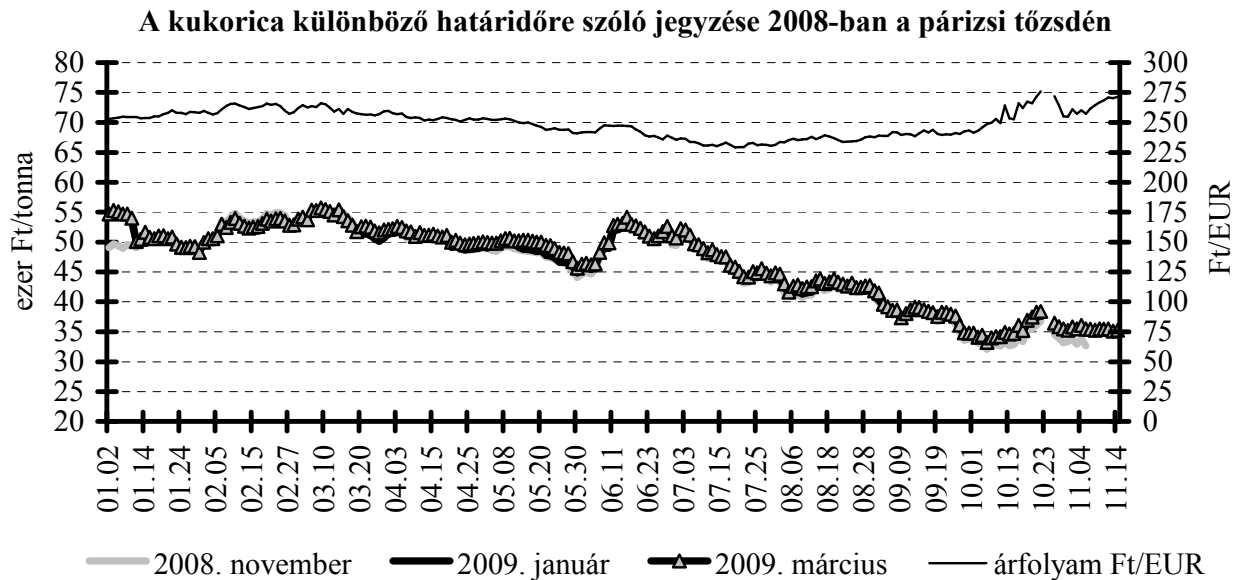
Forrás: CBOT/CME - Chicago Board of Trade

7. ábra

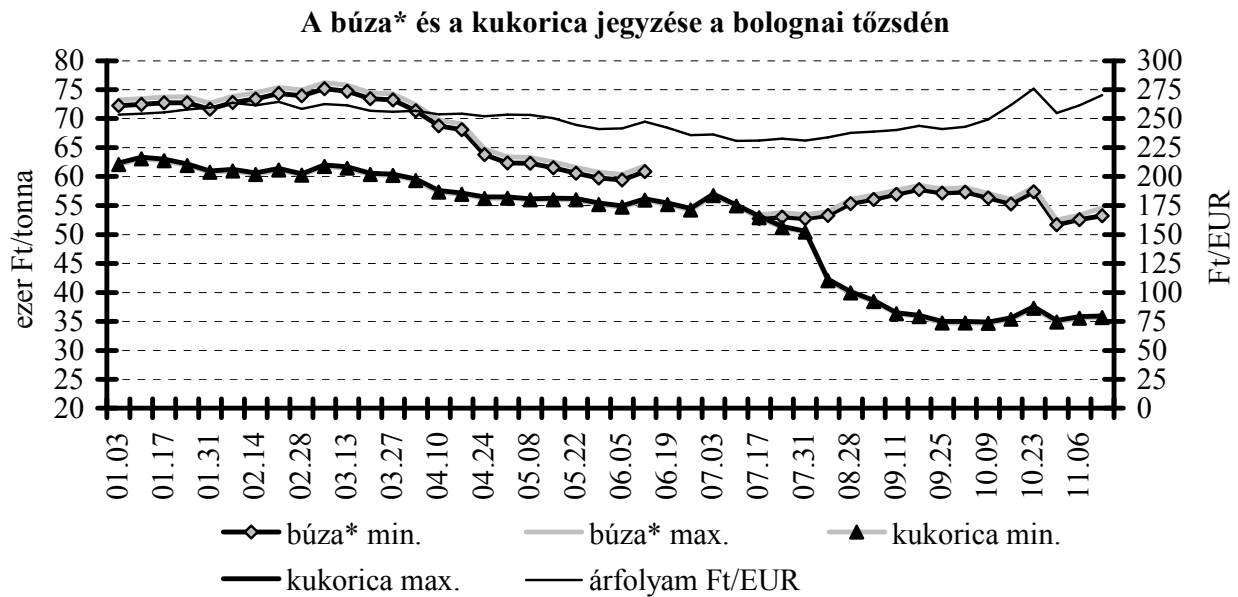


Forrás: HGCA - The Home Grown Cereals Authority

8. ábra

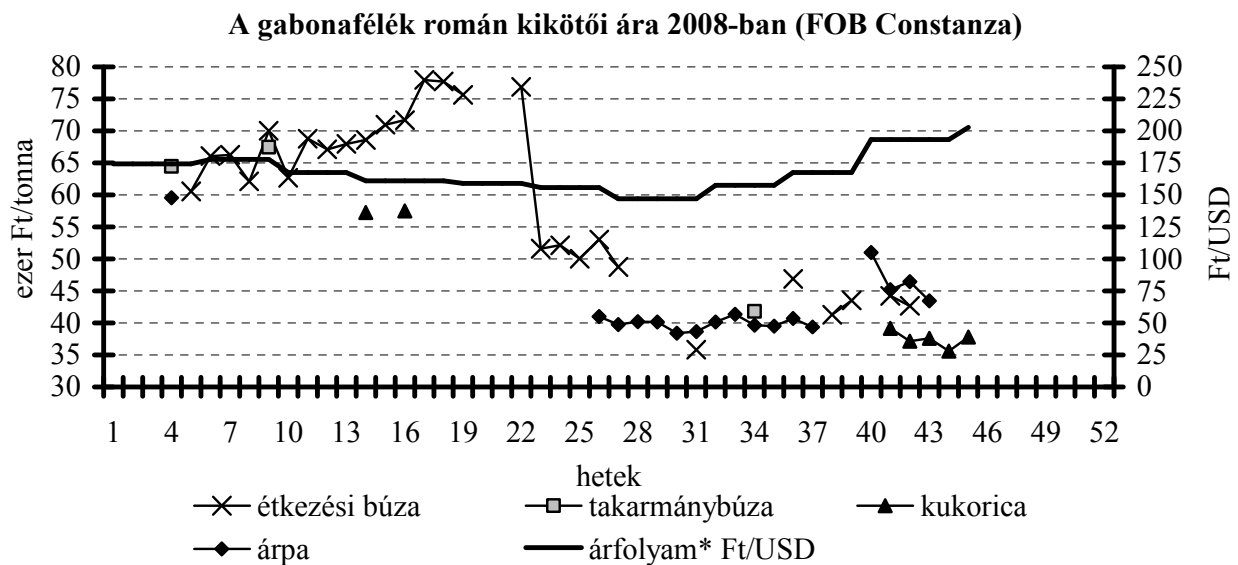


Forrás: HGCA - The Home Grown Cereals Authority



Forrás: AGER Borsa Merci Bologna; MNB

\* Speciale di Forza: legjobb minőségű lágybúza (80 kg/hl; fehérje 13,5%)



Forrás: MADR - Román Agrárminisztérium; MNB

\* Havi átlagárfolyamok, a 45. héten november 7-ig a napi árfolyamok átlaga.

**GABONA ALAPÚ TERMÉKEK ÉRTÉKESÍTÉSI ÁRA A 46. HÉTEN**

| Gabonaipari termékek                  |       | Országos         |                  |                  |                                       |  |
|---------------------------------------|-------|------------------|------------------|------------------|---------------------------------------|--|
|                                       |       | 2007.<br>46. hét | 2008.<br>45. hét | 2008.<br>46. hét | 2008.46. hét/<br>2007. 46. hét<br>(%) | 2008. 46. hét/<br>2008. 45. hét<br>(%) |
| Finomliszt BL 55<br>ömlesztett        | tonna | 1592,52          | 1759,79          | 1050,91          | 65,99                                 | 59,72                                  |
|                                       | Ft/kg | 78,36            | 68,13            | 67,62            | 86,29                                 | 99,24                                  |
| Finomliszt BL 55<br>zsákos            | tonna | 1579,31          | 1762,05          | 1506,82          | 95,41                                 | 85,52                                  |
|                                       | Ft/kg | 83,70            | 71,72            | 72,43            | 86,53                                 | 100,99                                 |
| Finomliszt BL 55<br>zacskós           | tonna | 1285,97          | 1149,17          | 1225,93          | 95,33                                 | 106,68                                 |
|                                       | Ft/kg | 90,01            | 79,18            | 77,97            | 86,63                                 | 98,48                                  |
| Rétesliszt BFF 55<br>ömlesztett       | tonna | 100,89           | 59,54            | 47,31            | 46,89                                 | 79,46                                  |
|                                       | Ft/kg | 88,93            | 76,97            | 77,50            | 87,14                                 | 100,69                                 |
| Rétesliszt BFF 55<br>zsákos           | tonna | 84,40            | 43,65            | 35,90            | 42,54                                 | 82,25                                  |
|                                       | Ft/kg | 91,91            | 80,53            | 80,63            | 87,73                                 | 100,12                                 |
| Rétesliszt BFF 55<br>zacskós          | tonna | 110,72           | 117,38           | 90,88            | 82,08                                 | 77,42                                  |
|                                       | Ft/kg | 100,26           | 88,44            | 91,43            | 91,19                                 | 103,38                                 |
| Fehér kenyérliszt BL 80<br>ömlesztett | tonna | 735,33           | 899,38           | 813,14           | 110,58                                | 90,41                                  |
|                                       | Ft/kg | 78,63            | 66,28            | 66,87            | 85,04                                 | 100,88                                 |
| Fehér kenyérliszt BL 80<br>zsákos     | tonna | 1191,57          | 1249,55          | 996,09           | 83,59                                 | 79,72                                  |
|                                       | Ft/kg | 79,90            | 70,22            | 70,08            | 87,71                                 | 99,80                                  |
| Tésztaipari liszt TL 50<br>ömlesztett | tonna | 345,17           | 534,41           | 258,32           | 74,84                                 | 48,34                                  |
|                                       | Ft/kg | 86,43            | 70,90            | 72,29            | 83,64                                 | 101,96                                 |
| Tésztaipari liszt TL 50<br>zsákos     | tonna | 106,95           | 93,18            | 44,60            | 41,70                                 | 47,86                                  |
|                                       | Ft/kg | 87,07            | 75,34            | 76,67            | 88,05                                 | 101,76                                 |
| Étkezési búzadara AD<br>zacskós       | tonna | 87,9             | 87,97            | 130,85           | 148,86                                | 148,74                                 |
|                                       | Ft/kg | 99,12            | 86,77            | 86,29            | 87,06                                 | 99,46                                  |

Forrás: AKI PÁIR

**A MEGFIGYELT GABONA ALAPÚ TERMÉKEK FOGYASZTÓI ÁRA 2008-BAN**

| Termék               | 2007. november | 2008. október | 2008. november* |
|----------------------|----------------|---------------|-----------------|
| Finomliszt BI 55     | 113            | 163           | 146             |
| Fehér kenyér         | 197            | 238           | 236             |
| Félbarna kenyér      | 177            | 204           | 204             |
| Étkezési búzadara AD | 138            | 190           | 182             |

Forrás: AKI PÁIR

\* 2008. november 19-ig.



## KÜLPIACI INFORMÁCIÓK Határidős piacok ( 2008. november 14.)

6. táblázat

### Búza

| MATIF, Párizs       |               | CBOT, Chicago<br>*(ősz, lágy búza) |                     | Kansas<br>**(ősz, kemény búza) |          | Minneapolis<br>***(tavaszi, kemény búza) |                | LIFFE**** |                |        |
|---------------------|---------------|------------------------------------|---------------------|--------------------------------|----------|--|----------------|-----------|----------------|--------|
| Szállítási határidő | EUR/<br>tonna | Ft/tonna                           | Szállítási határidő | USD /<br>tonna                 | Ft/tonna | Szállítási határidő                      | USD /<br>tonna | Ft/tonna  | GBP /<br>tonna |        |
| 2009. január        | 140,50        | 38 157                             | 2008. december      | 203,63                         | 43 609   | 2008. december                           | 217,96         | 46 678    | 2008. november | 94,00  |
| 2009. március       | 140,50        | 38 157                             | 2009. március       | 211,07                         | 45 203   | 2009. március                            | 223,20         | 47 801    | 2009. január   | 96,00  |
| 2009. május         | 141,25        | 38 361                             | 2009. május         | 216,40                         | 46 344   | 2009. május                              | 227,24         | 48 666    | 2009. március  | 98,90  |
| 2009. augusztus     | 144,50        | 39 243                             | 2009. július        | 221,54                         | 47 445   | 2009. július                             | 231,09         | 49 490    | 2009. május    | 102,00 |
| 2009. november      | 150,00        | 40 737                             | 2009. szeptember    | 230,18                         | 49 295   | 2009. szeptember                         | 235,50         | 50 435    | 2009. július   | 104,25 |
| 2010. január        | 150,50        | 40 873                             | 2009. december      | 238,81                         | 51 144   | 2009. december                           | 242,85         | 52 009    | 2009. november | 113,00 |

\* SRW-Soft Red Winter.

MATIF - Marché A Terme d' Instruments Financiers

\*\* HRW-Hard Red Winter.

CBOT/CME - Chicago Board of Trade

\*\*\* DNS-Dark Northern Spring.

LIFFE - London International Financial Futures and Options Exchange

\*\*\*\* Étekezési és takarmánybúza.

### Kukorica

7. táblázat

| MATIF, Párizs       |               | CBOT, Chicago |                     |
|---------------------|---------------|---------------|---------------------|
| Szállítási határidő | EUR/<br>tonna | Ft/tonna      | Szállítási határidő |
| 2009. január        | 127,50        | 34 626        | 2008. december      |
| 2009. március       | 129,75        | 35 238        | 2009. március       |
| 2009. június        | 133,00        | 36 120        | 2009. május         |
| 2009. augusztus     | 133,25        | 36 188        | 2009. július        |
| 2009. november      | 134,50        | 36 528        | 2009. szeptember    |
| 2010. január        | 136,50        | 37 071        | 2009. december      |

MATIF - Marché A Terme d' Instruments Financiers

CBOT/CME - Chicago Board of Trade

Forrás: HGCA - The Home Grown Cereals Authority

### Repce

8. táblázat

| MATIF, Párizs       |                |
|---------------------|----------------|
| Szállítási határidő | EUR /<br>tonna |
| 2009. február       | 316,50         |
| 2009. május         | 319,50         |
| 2009. augusztus     | 320,25         |
| 2009. november      | 325,00         |
| 2010. február       | 324,00         |
| 2010. május         | 324,00         |

MATIF - Marché A Terme d' Instruments Financiers

**ÉTKEZÉSI BÚZA ÉS TAKARMÁNYKUKORICA HATÁRIDŐS KIKÖTŐI ÁRA**

|                          | EUR/tonna     | Ft/t   | EUR/tonna     | Ft/t   | Szállítási<br>hónap |
|--------------------------|---------------|--------|---------------|--------|---------------------|
| Étkezési búza            | 2007. 46. hét |        | 2008. 46. hét |        |                     |
| <b>Franciaország</b>     |               |        |               |        |                     |
| Rouen                    | 213           | 54 051 | 135           | 36 581 | november            |
| La Pallice               | 224           | 56 844 | 137           | 36 986 | november            |
| * Creil                  | 212           | 53 837 | -             | -      | november            |
| <b>Németország</b>       |               |        |               |        |                     |
| Hamburg                  | 232           | 58 916 | -             | -      | november            |
| Würzburg                 | 230           | 58 409 | -             | -      | november            |
| Köln                     | 240           | 60 948 | -             | -      | november            |
| Drezda                   | 225           | 57 139 | -             | -      | november            |
| <b>Dánia</b>             |               |        |               |        |                     |
| Koppenhága               | -             | -      | -             | -      | -                   |
| <b>Olaszország</b>       |               |        |               |        |                     |
| Milánó                   | -             | -      | -             | -      | -                   |
| Bologna                  | -             | -      | -             | -      | -                   |
| <b>Belgium</b>           |               |        |               |        |                     |
| Brüsszel                 | 233           | 59 170 | 145           | 39 192 | november            |
| <b>Spanyolország</b>     |               |        |               |        |                     |
| **Barcelona              | 243           | 61 710 | 140           | 37 841 | november            |
| <b>Ausztria</b>          |               |        |               |        |                     |
| Bécs                     | 240           | 60 821 | -             | -      | november            |
| <b>Finnország</b>        |               |        |               |        |                     |
| Nokia                    | -             | -      | -             | -      | -                   |
| <b>Takarmánykukorica</b> |               |        |               |        |                     |
| <b>Franciaország</b>     |               |        |               |        |                     |
| *Creil                   | 202           | 51 257 | 124           | 33 473 | november            |
| Bordeaux/Bayonne         | 197           | 49 988 | 130           | 35 094 | november            |
| La Pallice               | -             | -      | 125           | 33 743 | november            |
| <b>Németország</b>       |               |        |               |        |                     |
| Hamburg                  | 215           | 54 599 | -             | -      | november            |
| <b>Olaszország</b>       |               |        |               |        |                     |
| Bologna                  | -             | -      | -             | -      | -                   |
| <b>Spanyolország</b>     |               |        |               |        |                     |
| **Barcelona              | 214           | 54 345 | 140           | 37 841 | november            |

\* FOB - Free on Board-bérmertesen a hajó fedélzetére rakva.

\*\* - Import búzaár.

Forrás: HGCA - The Home Grown Cereals Authority

**TAKARMÁNYBÚZA ÉS TAKARMÁNYÁRPA HATÁRIDŐS KIKÖTŐI ÁRA**

|                      | EUR/tonna     | Ft/t   | Szállítási<br>hónap |
|----------------------|---------------|--------|---------------------|
| Takarmányárpa        | 2008. 46. hét |        |                     |
| <b>Anglia</b>        |               |        |                     |
| Kelet-Anglia         | 108           | 29 235 | november            |
| <b>Franciaország</b> |               |        |                     |
| Rouen                | 116           | 31 310 | november            |
| La Pallice           | -             | -      | -                   |
| * Creil              | 108           | 29 148 | november            |
| <b>Németország</b>   |               |        |                     |
| Hamburg              | -             | -      | -                   |
| Hannover             | -             | -      | -                   |
| München              | -             | -      | -                   |
| Drezda               | -             | -      | -                   |
| <b>Dánia</b>         |               |        |                     |
| Koppenhága           | -             | -      | -                   |
| <b>Olaszország</b>   |               |        |                     |
| Bologna              | -             | -      | -                   |
| <b>Belgium</b>       |               |        |                     |
| Brüsszel             | 126           | 34 057 | november            |
| <b>Spanyolország</b> |               |        |                     |
| Barcelona            | 135           | 36 489 | november            |
| <b>Ausztria</b>      |               |        |                     |
| Bécs                 | -             | -      | -                   |
| <b>Finnország</b>    |               |        |                     |
| Raisio               | 115           | 30 948 | november            |
| <b>Takarmánybúza</b> |               |        |                     |
| <b>Franciaország</b> |               |        |                     |
| *Creil               | -             | -      | -                   |
| <b>Németország</b>   |               |        |                     |
| Hamburg              | -             | -      | -                   |
| <b>Hollandia</b>     |               |        |                     |
| *Rotterdam           | 142           | 38 381 | november            |
| <b>Belgium</b>       |               |        |                     |
| Brüsszel             | 138           | 37 300 | november            |

\* FOB - Free on Board-bérmentesen a hajó fedélzetére rakva.

Forrás: HGCA- The Home Grown Cereals Authority

## NEMZETKÖZI GABONAJEGYZÉSEK

| BÚZA                                     | 2008.11.07. |           | 2008.11.14. |           | Szállítási<br>hónap | Kikötő              |
|--|-------------|-----------|-------------|-----------|---------------------|---------------------|
|  | USD/t       | Ft/t      | USD/t       | Ft/t      |                     |                     |
| <b>keménybúza</b>                        |             |           |             |           |                     |                     |
| <sup>(1)</sup> Kanada CWRS 13,5%         | 326,31      | 67 174,18 | 332,76      | 71 263,88 | november            | *FOB St. Lawrence   |
| <sup>(2)</sup> Ausztrália APH 14 %       | —           | —         | —           | —         | —                   | *FOB Eastern States |
| <sup>(3)</sup> US No. 2 DNS 14%          | —           | —         | —           | —         | —                   | *FOB Portland       |
| <sup>(4)</sup> US No. 2 HRW              | —           | —         | 256,50      | 54 932,04 | december            | *FOB US Gulf        |
| <sup>(5)</sup> Ausztrália ASW            | —           | —         | —           | —         | —                   | *FOB Eastern States |
| <sup>(6)</sup> EU, Franciaó. alapminőség | 201,20      | 41 419,03 | 189,90      | 40 668,98 | november            | *FOB Rouen          |
| <b>lágybúza</b>                          |             |           |             |           |                     |                     |
| <sup>(7)</sup> US No. 2 SRW              | —           | —         | 200,00      | 42 832,00 | december            | *FOB US Gulf        |
| <sup>(8)</sup> Ukrajna lágybúza          | —           | —         | 150,00      | 32 124,00 | november            | *FOB Black Sea      |
| <b>DURUMBÚZA</b>                         |             |           |             |           |                     |                     |
| <sup>(9)</sup> Kanada CWAD 1             | 403,00      | 82 961,58 | 388,30      | 83 158,33 | november            | *FOB St. Lawrence   |
| <sup>(10)</sup> Kanada CWAD 2            | 395,50      | 81 417,63 | 381,20      | 81 637,79 | november            | *FOB St. Lawrence   |
| <b>KUKORICA</b>                          |             |           |             |           |                     |                     |
| <sup>(11)</sup> US No. 3 YC              | —           | —         | 170,60      | 36 535,70 | december            | *FOB US Gulf        |
| Argentína                                | —           | —         | 164,80      | 35 293,57 | január              | *FOB Up River       |
| <b>ÁRPA</b>                              |             |           |             |           |                     |                     |
| <sup>(12)</sup> EU, Franciaó., takarmány | 173,20      | 35 654,95 | 163,20      | 34 950,91 | november            | *FOB Rouen          |
| Oroszország, takarmány                   | 160,00      | 32 937,60 | 127,50      | 27 305,40 | november            | *FOB Black Sea      |
| <sup>(13)</sup> US PNW                   | —           | —         | —           | —         | —                   | *FOB PNW            |

(1) CWRS - Canada Western Red Spring: 13,5%-os fehérjetartalom, keménybúza

(2) Ausztrália APH - Australian Prime Hard: 14%-os fehérjetartalom, keménybúza

(3) US No. 2 DNS - USA Dark Northern Spring: 14%-os fehérjetartalom, keménybúza

(4) US No. 2 HRW - USA Hard Red Winter: 13,5%-os fehérjetartalom, keménybúza

(5) ASW - Australian Standard White: standardbúza

(6) EU, Franciaó. alapminőség: a világpiacon elfogadott EU támogatások nélküli franciaországi ár

(7) US No. 2 SRW - USA Soft Red Winter: 10,3%-os fehérjetartalom, lágybúza

(8) Ukrajna lágybúza: 12%-os fehérjetartalom, lágybúza

(9) Kanada CWAD 1 - Canada Western Amber Durum 1: kemény

(10) Kanada CWAD 2 - Canada Western Amber Durum 2: kemény

(11) US YC 3 - USA No. 3 Yellow Corn

(12) EU, Franciaó., takarmányárpa: a világpiacon elfogadott EU támogatások nélküli franciaországi ár

(13) US PNW - USA Pacific Northwest

\* FOB: Free on Board - bérmentesen a hajó fedélzetére rakva.

Forrás: HGCA- The Home Grown Cereals Authority

## OLAJNÖVÉNY-PIACI JELENTÉS

- *Tendencia nélkül ingadoznak az árak a szójapiacra, középtávon gyengébb kereslet állhat szemben a gyengébb kínálattal.*
- *Várhatóan jelentősen csökken Argentína 2009-es napraforgó-termelése, megállt a napraforgóolaj árának esése.*
- *A hazai piacon a tőzsdei árakhoz közelítenek a termelői árak, felvásárlásra kerültek a korábban magas áron kötött tételek.*

### Világpiaci helyzet

November első felében hektikusan ingadozva, de érdemi tendencia nélkül mozogtak a szójaárak a chicago-i tőzsdén (1-3. ábra). Az okok között az ellentétes hatású, a keresleti és a kínálati oldalt egyaránt érintő hírek is szerepeltek. A kínálati oldalon a vártnál kisebb USA-beli termés (2,8-ról 2,6 t/ha-ra csökkentek a hozamok, így a vártnál kisebb mértékben nőtt a termés tavalyhoz képest), valamint a csökkenő dél-amerikai szójatermés-kilátások szerepeltek. Így összességében a várt 240 helyett csak 235 millió tonnás termés várható 2008-ban, ami miatt nem növelhetőek lényegesen a vészesen megfogyatkozott szójakészleteket.

A keresleti oldalon rövid távon árnövelő tényezők érvényesültek, mivel Kína a tavalyi évhez viszonyítva közel 30 %-kal növelte szójabehozatalát. Ezt azonban nem a megnövekedett belső fogyasztás, hanem a stratégiai készletek növelése eredményezte, így a következő hónapokban várhatóan lényegesen a korábbi szint alá eshet a kínai vásárlások mértéke.

A keresleti oldalon középtávon várhatóan csökken a fogyasztás, melynek okai között a gazdasági válság a legfontosabb. A következő év áralakulását a csökkenő kínálat és a szintén csökkenő kereslet találkozása befolyásolja majd, nehezítve az árak előrejelezhetőségét. Ezt a bizonytalanságot a következő hónapokban csak erősíti a dél-amerikai termés időjárástól függő alakulása.

A pálmaolaj esetében is jelentős bizonytalanság tapasztalható: míg rövid távon várhatóan

nő a malajziai és az indonéz termelés – és ezzel együtt a készletek a kereslet visszaesése miatt – 2009-ben már jelentősen csökkenhet a kibocsátás növekedési üteme, ami egy rossz dél-amerikai szójatermés esetén tovább növelheti a növényolaj-piaci feszültségeket.

### Európai kitekintés

A repcemag követte a szójabab mozgását, így november első két hetében nem változtak érdemben az árak (4. ábra). Az árakat november elején kissé emelte az Ausztráliából származó hír, hogy a vártnál kisebb lehet a repcemag-termés, így kisebb lesz a jövő év eleji kínálat. A hónap közepén viszont kissé csökkentek az árak, mivel az ideai termésről szóló legfrissebb információk szerint még nagyobb az EU-s termés, mintegy 19,2 millió tonna. A repceolaj a biodízel-fogyasztásnak köszönhetően még mindig őrzi árelőnyét a többi növényolajjal szemben, amelyek ára ismét tovább csökkent (5. ábra, 2. táblázat).

A napraforgómag piacán az elmúlt három hónapban csak az árat mélybe taszító hírek hangzottak el, elsősorban a kiváló ukrán-orosz termésről (a tavalyi termésnél 2,7 millió tonnával több, 12,9 millió tonna lett a két ország összesített termése) és a kiváló uniós terméseredményekről (a 2007-es eredménynél 2,1 millió tonnával jobb, 6,9 millió tonnás lett a termés). Most megérkezett az első áremelő hír: Argentínában a rossz időjárási viszonyok és a gyengébb árak miatt a tavalyi 2,58 millió hektár után 2,24 millió hektáron vetettek napraforgó, így a várható termés is kisebb, 4,4 után 3,8 millió tonna lehet. Ezért várhatóan nem esnek tovább a napraforgóolaj-árak, jövő év elejétől pedig (különösen egy rossz argentin termés esetén) akár némi áremelkedés is elképzelhető.

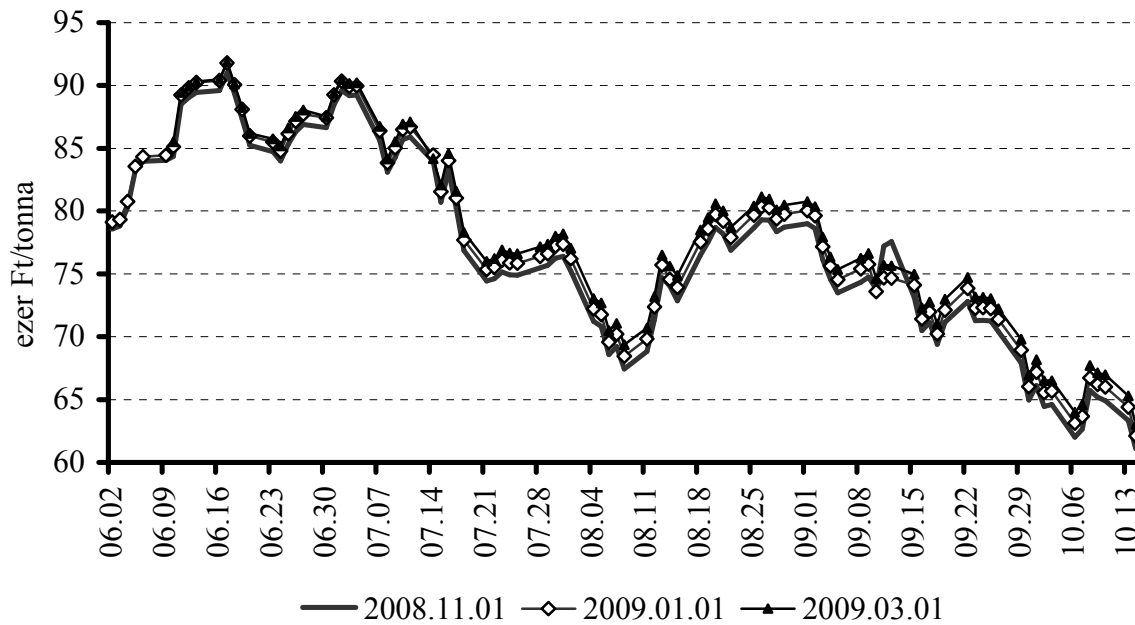
## Hazai körkép

A hazai piacon alapvetően nem változtak a tőzsdei árak, követve a nemzetközi tendenciákat (6. ábra). Esett viszont a napraforgómag termelői ára (1. táblázat), mivel a leszerződött mennyiségek kifutásával az olajmalmok már az alacsonyabb áron kezdték felvásárolni a terményt.

A fogyasztói árak csökkenése folytatódott, viszont mind a fogyasztói, mind a feldolgozó értékesítési árak esése lényegesen elmarad a termelői árak változásától (7-8. ábra), ami hasonló aszimmetriát mutat, mint a 2007. évi áremelkedések esetében.

1. ábra

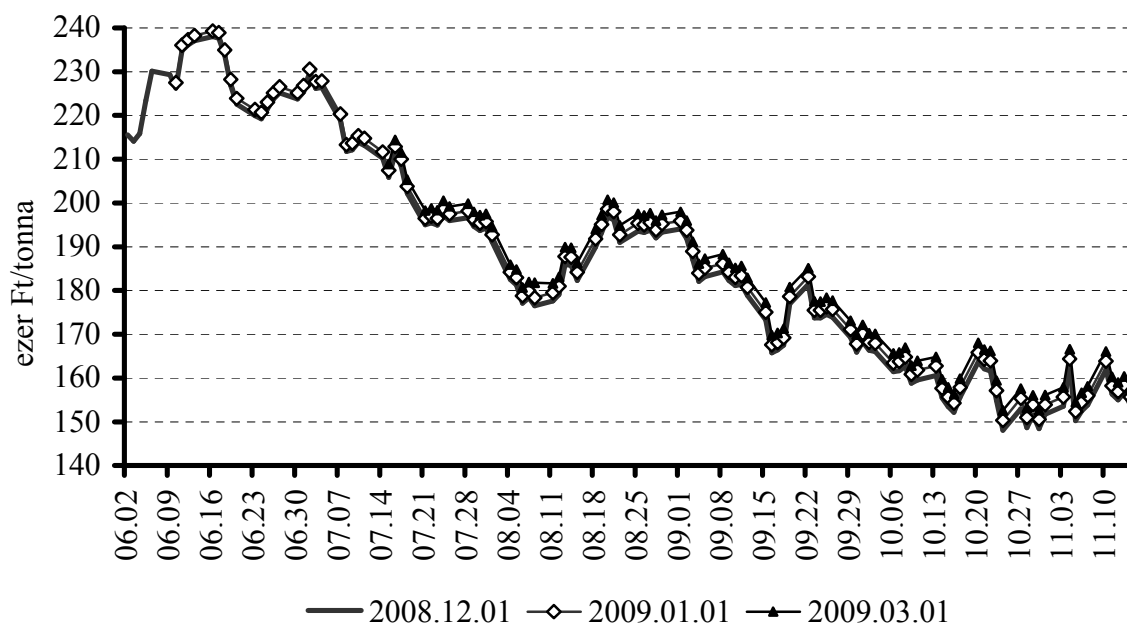
**A szójabab különböző határidőre szóló kötési ára 2008-ban a chicagói tőzsdén**



Forrás: CBOT/CME - Chicago Board of Trade

2. ábra

**A szójaolaj különböző határidőre szóló kötési ára 2008-ban a chicagói tőzsdén**

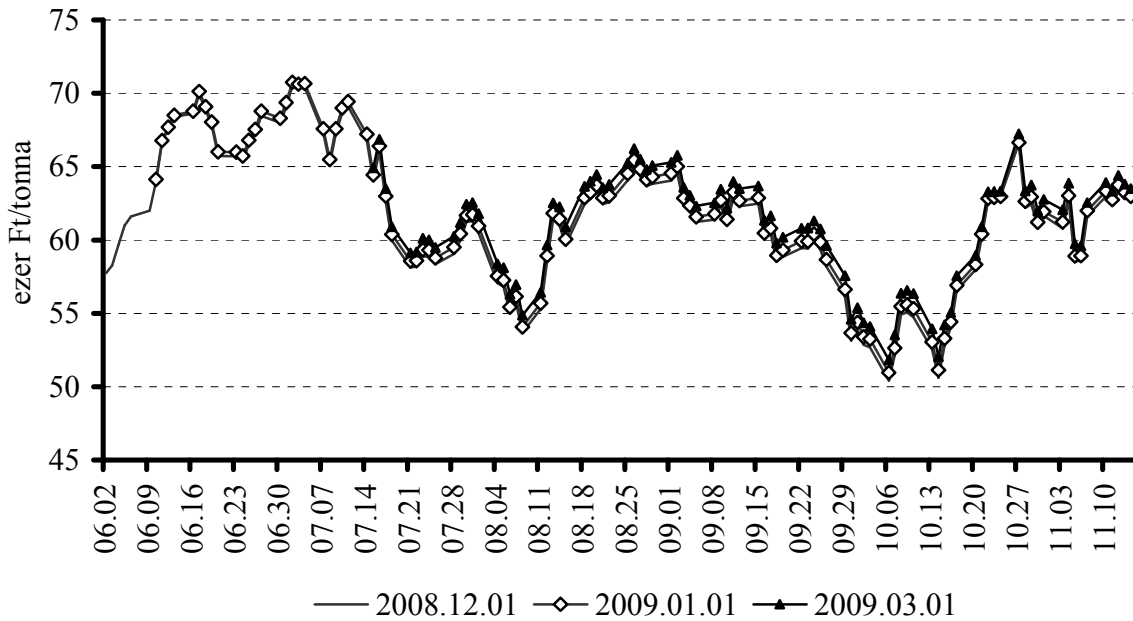


Forrás: CBOT/CME - Chicago Board of Trade



3. ábra

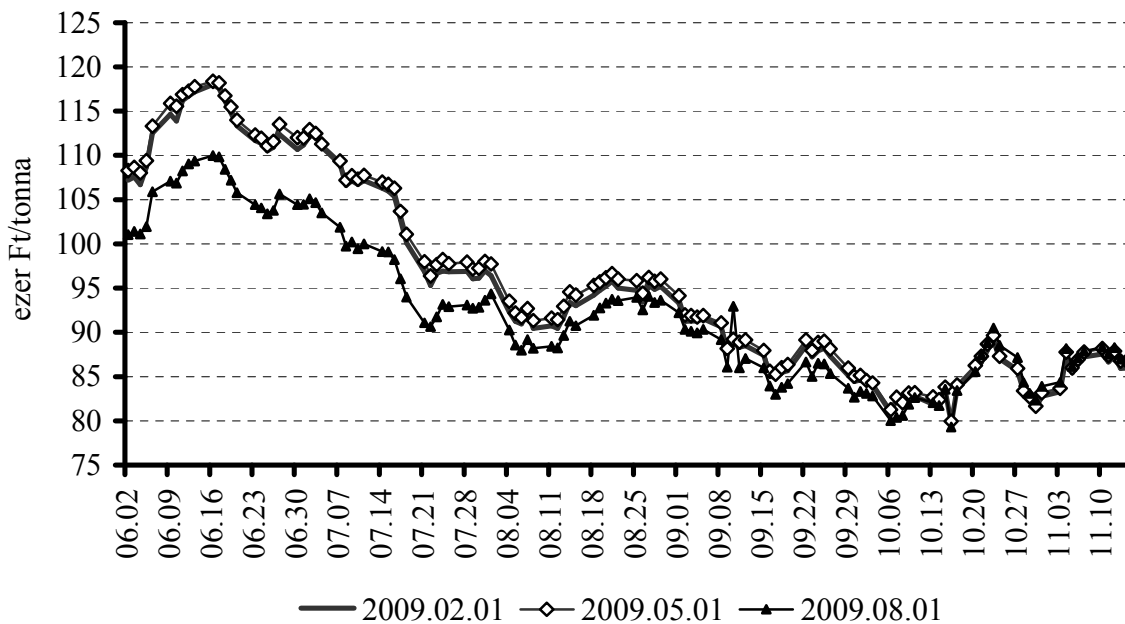
**A szójaliszt különböző határidőre szóló kötési ára 2008-ban a chicagói tőzsdén**



Forrás: CBOT/CME - Chicago Board of Trade

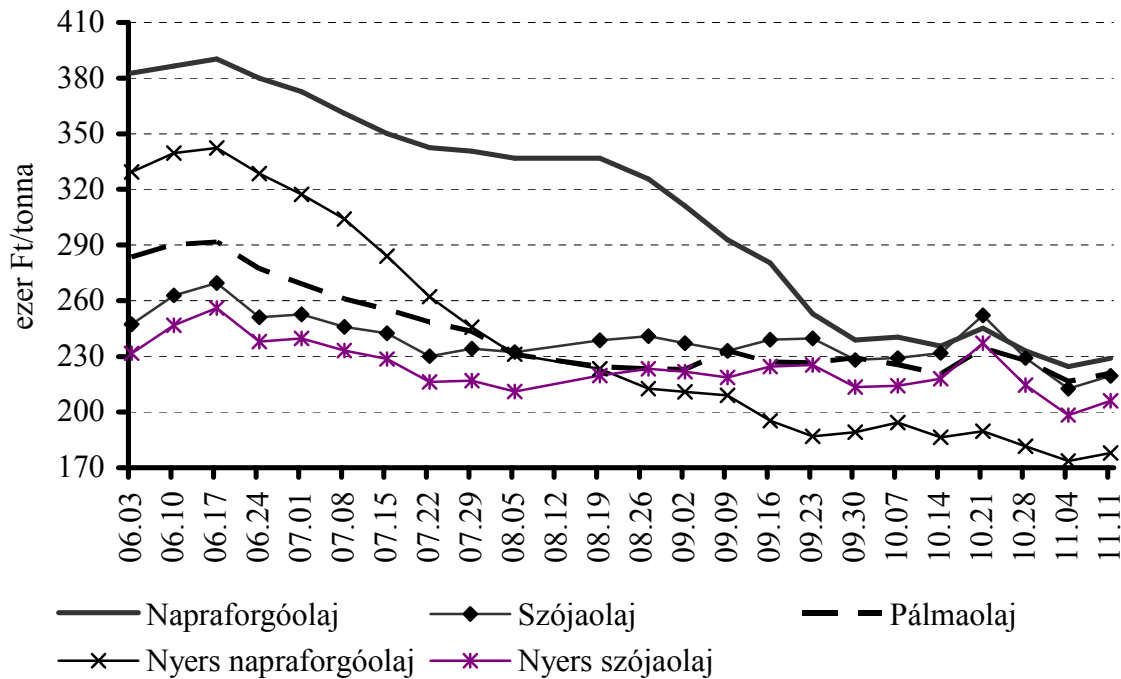
4. ábra

**A repce különböző határidőre szóló kötési ára 2008-ban a párizsi tőzsdén**



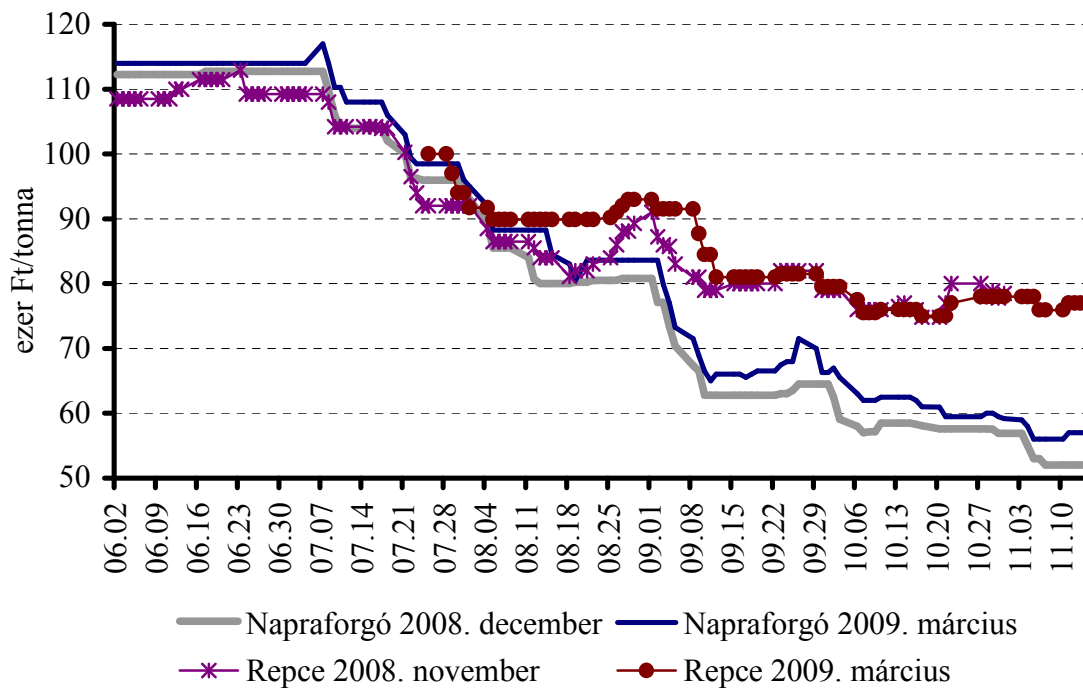
Forrás: MATIF Marché A Terme d' Instruments Financiers

A növényi olajok heti átlagára 2008-ban a milánói tőzsdén



Forrás: Borsa di Milano

A napraforgó- és repcemag különböző határidőre szóló kötési ára 2008-ban a Budapesti Értéktőzsdén



Forrás: BÉT

1. táblázat

**A fontosabb hazai olajos magvak termelői, a belőlük készült termékek feldolgozói értékesítési átlagára**

| Megnevezés                  |       | 2007.<br>november | 2008.<br>október | 2008.<br>november* | 2008.<br>november /<br>2007.<br>november | 2008.<br>november /<br>2008.<br>október |
|-----------------------------|-------|-------------------|------------------|--------------------|--|---|
| <b>Ipari napraforgómag</b>  | tonna | 219 435           | 246 903          | 203 706            | 92,8                                     | 82,5                                    |
|                             | Ft/t  | 101 454           | 75 393           | 70 026             | 69,0                                     | 92,9                                    |
| <b>Repcemag</b>             | tonna | 30                | 22 849           | 7 114              | 23 432,8                                 | 31,1                                    |
|                             | Ft/t  | 73 650            | 98 137           | 96 630             | 131,2                                    | 98,5                                    |
| <b>Nyers napraforgóolaj</b> | tonna | 68                | 172              | 196                | 289,8                                    | 114,2                                   |
|                             | Ft/t  | 304 571           | 224 763          | 201 939            | 66,3                                     | 89,8                                    |
| <b>Napraforgódara</b>       | tonna | 23 600            | 10 911           | 8 425              | 35,7                                     | 77,2                                    |
|                             | Ft/t  | 33 704            | 27 141           | 26 144             | 77,6                                     | 96,3                                    |
| <b>Nyers repceolaj</b>      | tonna | -                 | 3 053            | 1 812              | -  | 59,3                                    |
|                             | Ft/t  | -                 | 225 015          | 213                | -  | 0,1                                     |
| <b>Repcedara</b>            | tonna | -                 | 7 704            | 1 559              | -  | 20,2                                    |
|                             | Ft/t  | -                 | 27 683           | 33 697             | -  | 121,7                                   |

Forrás: AKI PÁIR

\* Előzetes adat.

2. táblázat

**A nyers növényi olajok árai\***

Ft/t

| Ország                |                 | Hollandia          | Német-ország       | Olasz-ország         | Egyesült Államok     | Magyar-ország        |
|-----------------------|-----------------|--------------------|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Termék                | Időpont         | Ártípus            |                    |                      |                      |                      |
|                       |                 | Prompt nagyker. ár | Prompt nagyker. ár | Heti tőzsdei átlagár | Heti tőzsdei átlagár | Heti értékesítési ár |
| <b>Napraforgóolaj</b> | 08.10.17        | 189 551            | -                  | 186 329              | -                    | -                    |
|                       | 08.10.31        | 179 376            | -                  | 181 514              | -                    | -                    |
|                       | <b>08.11.14</b> | <b>188 558</b>     | -                  | <b>177 861</b>       | -                    | -                    |
| <b>Repceolaj</b>      | 08.10.17        | 207 196            | 211 207            | -                    | -                    | -                    |
|                       | 08.10.31        | 203 658            | 210 238            | -                    | -                    | -                    |
|                       | <b>08.11.14</b> | <b>211 832</b>     | <b>217 807</b>     | -                    | -                    | -                    |
| <b>Szójaolaj</b>      | 08.10.17        | 192 492            | 195 166            | 217 911              | 172 636              | -                    |
|                       | 08.10.31        | 168 410            | 173 971            | 214 516              | 169 845              | -                    |
|                       | <b>08.11.14</b> | <b>181 687</b>     | <b>181 415</b>     | <b>206 051</b>       | <b>159 415</b>       | -                    |

Forrás: AKI PÁIR, ZMP, BM, CME

\* Fontosabb exportőr és importőr államok.

## Az olajos magvak és darák európai árai

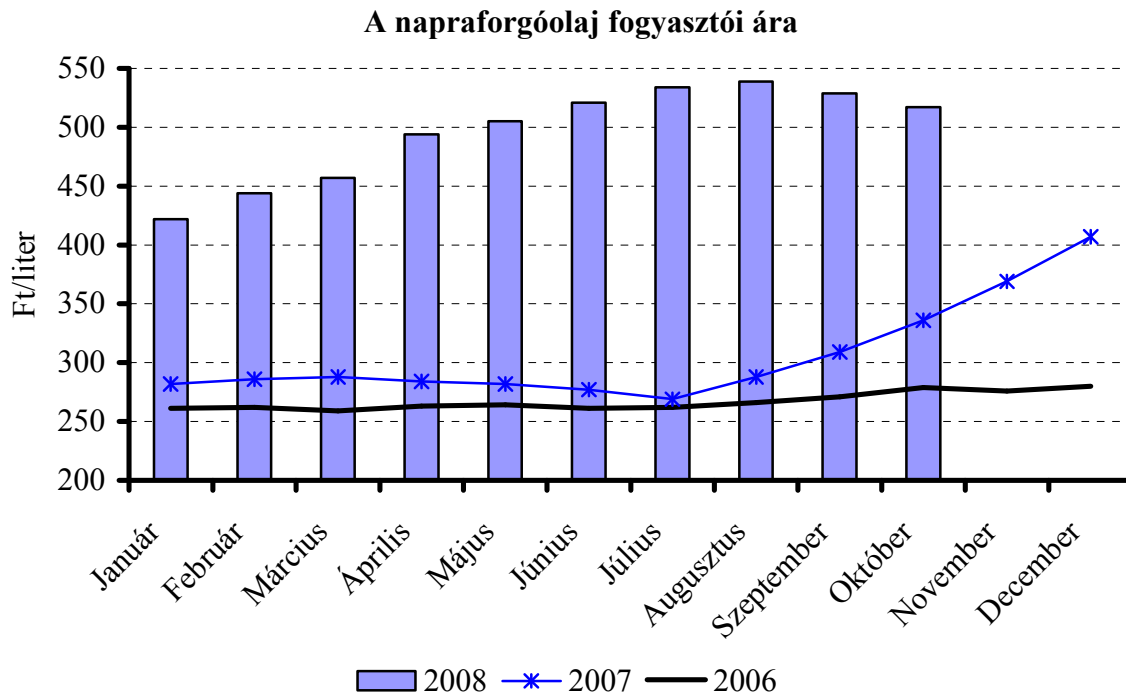
Ft/t

| Ország                 |                 | Hollandia                        | Francia-ország                   | Német-ország                       | Ausztria             | Magyar-ország                      |
|------------------------|-----------------|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|----------------------|------------------------------------|
| Termék                 | Időpont         | Ártípus                          |                                  |                                    |                      |                                    |
|                        |                 | Prompt ár az olajmalom kapujában | Prompt ár az olajmalom kapujában | Heti termelői és értékesítési ár * | Heti tőzsdei átlagár | Heti termelői és értékesítési ár * |
| <i>Napraforgó-mag</i>  | 08.10.17        | 84 215                           | 66 838                           | -                                  | -                    | 77 562                             |
|                        | 08.10.31        | 70 497                           | 65 275                           | -                                  | -                    | 69 226                             |
|                        | <b>08.11.14</b> | <b>73 327</b>                    | <b>72 648</b>                    | -                                  | -                    | <b>76 112</b>                      |
| <i>Napraforgó-dara</i> | 08.10.17        | 28 192                           | 31 547                           | -                                  | 33 261               | -                                  |
|                        | 08.10.31        | 27 624                           | 30 810                           | -                                  | 33 188               | 27 272                             |
|                        | <b>08.11.14</b> | <b>27 701</b>                    | <b>31 232</b>                    | -                                  | <b>32 628</b>        | <b>26 231</b>                      |
| <i>Repce-mag</i>       | 08.10.17        | 89 028                           | 84 483                           | 83 103                             | 81 157               | 92 862                             |
|                        | 08.10.31        | 84 335                           | 84 596                           | 78 647                             | 77 863               | 94 445                             |
|                        | <b>08.11.14</b> | <b>89 621</b>                    | <b>85 955</b>                    | <b>84 063</b>                      | <b>79 877</b>        | <b>88 749</b>                      |
| <i>Repce-dara</i>      | 08.10.17        | 30 745                           | 35 451                           | 31 133                             | 33 261               | 26 544                             |
|                        | 08.10.31        | 30 549                           | 34 987                           | 30 124                             | 33 188               | -                                  |
|                        | <b>08.11.14</b> | <b>33 676</b>                    | <b>38 917</b>                    | <b>33 846</b>                      | <b>31 815</b>        | <b>35 839</b>                      |

Forrás: AKI PÁIR, ZMP, BLPW

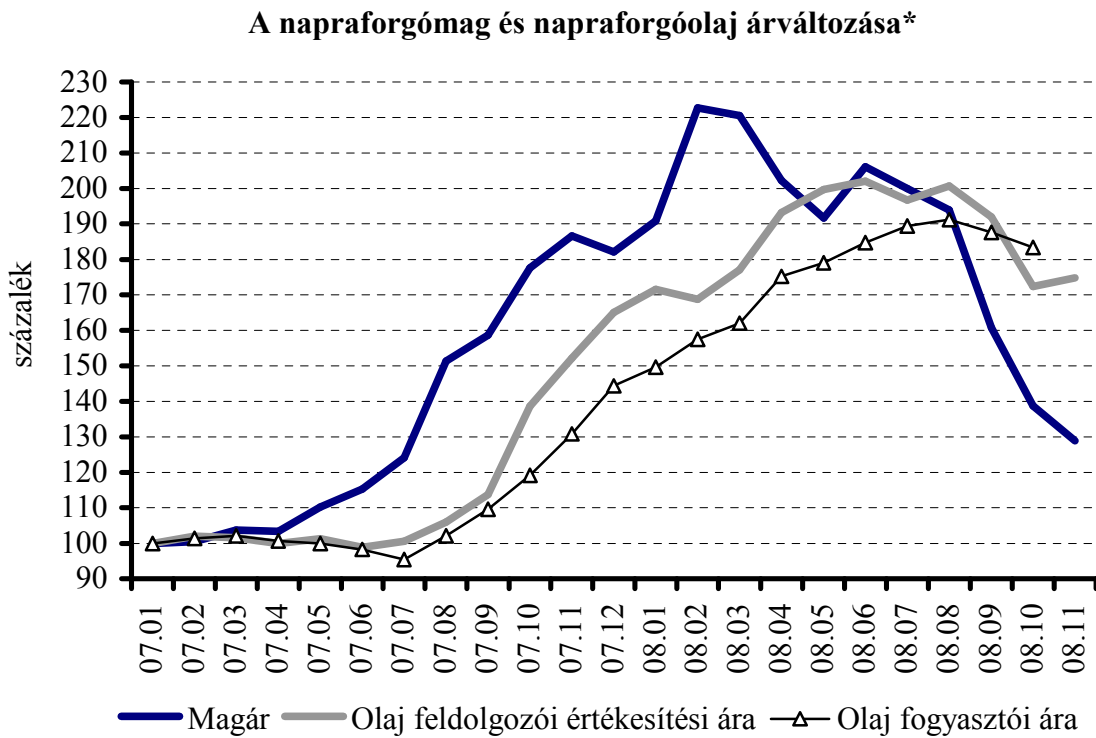
\* A termelői ár a mag, az értékesítési ár a dara esetén értendő.

7. ábra



Forrás: KSH

8. ábra



Forrás: AKI, KSH

\* 2007. január: 100%.

## Bioüzemanyag melléklet

### Biogáz

Az Európai Parlament Ipari, Kutatási és Energiatügyi (COM-ITRA) Bizottsága 2008. szeptember 11-én megszavazta, hogy 2020-ra az Európai Unió energiafogyasztásának 20%-át megújuló energiaforrással biztosítsa. A biohajtóanyagok üzemanyagba történő kötelező bekeverési arányát 10%-ban jelölték meg. A Bizottság meghatározta a bekeverésre kerülő biohajtóanyag előállításának alapanyag szerinti összetételét, amennyiben a bekeverésre kerülő biohajtóanyag 40%-át nem élelmiszer előállítására alkalmas alapanyagokból készült termékekkel kell megoldani. Szakértők véleménye szerint ezt a célt nehezebb lesz elérni, mint a 2020-ig célul kitűzött, az összes biohajtóanyag bekeverési arányára (10%) vonatkozó elképzelést. A Bizottság 2014-ben felül fogja vizsgálni az intézkedések környezeti, társadalmi és szociális hatásait. Ennek a rendelkezésnek az a célja, hogy a sokat vitatott biodízel és bioetanol termelés mellett a biogáz és más megújuló energiák jelentőségét növeljék.

Az európai biogáztermelés 2007-ben 5,9 millió tonna volt olajegyenértében, 2006-hoz képest ez 20,5%-os többletet jelent. A jelentős emelkedés oka, hogy az ásványi eredetű hajtóanyagok és energiahordozók áremelkedése miatt 2007-ben és 2008 első felében nagyon kedvező lehetőségnek tűnt a biogáztermelés.

A biogázt többféle szerves anyagból lehet előállítani: hulladékból, energianövényekből, háztartási hulladékból és állattartó telepek melléktermékéből (trágya, hígtrágya).

Az Európai Unió a hulladékkezelést fontos feladatnak tekinti, ez adta a biogáztermelés kezdeti lendületét. A hulladék felhasználása a biogáz termelésére ugyan nőtt, de jelenleg részaránya a teljes termelésből csak 15,0%.

Egyre több biogáztermelő-üzem alapozza termelését mezőgazdasági növényekre. Az energianövényeket feldolgozó biogáz-üzemek fejlődésének lehetőségei Európában nagyok, különösen a két nagy területtel rendelkező mezőgazdasági országban, Lengyelországban és Franciaországban. Jelenleg az előállított biogáz 49,2%-át mezőgazdasági növényekből állítják elő.

Az úgynevezett „egyéb forrás” az összes biogáz-termelés 35,7%-át teszi ki.

A Bizottság javasolja a trágyalé nagyobb mértékben történő hasznosítását. A trágyalé felhasználásával csökkenthető a felszabaduló metán mennyisége is.

A biogáz legfontosabb felhasználási célja az elektromosáram-termelés, ami a biogáz-felhasználás mintegy 58,4%-át teszi ki (19937,2 GWh). Az elektromos áram ára azonban erősen szóródik az egyes tagállamok között: viszonylag alacsony Írországban, Spanyolországban és Görögországban, míg Belgiumban és Franciaországban magas. A biogáz átalakítása villamos energiává csak azokban az országokban kifizetődő, ahol az elektromos energia ára magas.

Fűtésre történő felhasználás esetén a biogázt metánnal dúsítva keverik a földgázhoz. Fűtési célra 356,9 ktoe mennyiséget használt fel Európa. A földgáz árának emelkedése miatt sok ország vált abban érdekeltté, hogy biometánt keverjen a földgázba (pl. Svédország). A Bizottság támogatja azt, hogy szigorú előírások szülessenek a biogáz földgázba történő bekeverésére vonatkozólag, és javasolja, hogy az ún. „zöld villamos energia árához” hasonlóan a földgázhoz történő keverés esetén is legyen egy kötelező átvételi ár.

Svédország a biogáz hajtóanyagként történő felhasználásában ért el vezető szerepet, de 2006-tól Németországban és Ausztriában is erőfeszítéseket tesznek a biogázzal hajtott gépjárművek elterjesztéséért.

A biogáz-termelést különböző módon, de minden tagállam támogatja.

A megújuló energiára vonatkozó, 2008. június 6-án megjelent német törvény értelmében 2009-től az energianövényeket alapanyagként felhasználó üzemek – melyek termelése nem haladja meg az 500kWh-t –, a korábbi 6 cent/kWh támogatás helyett 7 cent/kWh-t kapnak. Ha egy üzem termelése során több mint 30% hígtrágyát használ föl, akkor további támogatásban részesül. Ennél több támogatásra azok az üzemek számíthatnak, melyek termelése nem éri el a 150 kWe, hígtrágya felhasználása esetén ezek az üzemek 4 cent/kWh támogatást kapnak, míg 500 kWe teljesítmény alatti üzemek 1 cent/kWh-t kaphatnak. A német kormány 2008. március 10-i rendelete előnyt biztosít a biometán előállítók számára, ha terméküket a földgázhoz keverik. A kormány célja, hogy 2030-ra a megtermelt biogáz a teljes gáz szükséglet 10%-át fedezze. Az elmúlt néhány évben Németország vált Európa vezető biogáz-előállító országává, a mintegy 2,4 millió tonna (2007) biogáz-termeléssel. A teljes termelés 71,2%-a kisfarmokon történik, összesen 3750 üzemben. A termelőegységek száma 250-nel több, mint egy évvel korábban, de ennek ellenére a termelésnövekedés üteme lelassult. Ezt a szakértők a mezőgazdasági termékek korábbi áremelkedésével hozzák kapcsolatba. Németországban elsősorban energianövényeket (kukorica, búza stb.) használnak föl a termelés alapanyagaként.

A dán kormány a felvásárlási árat elektromos áram céljára történő hasznosítás esetén 0,745 DKK/ kWh-val (10 eurócent/kWh) növelte. A tiszta biogázt – megfelelő kezelés után – földgázba is bekeverik, ebben az esetben a támogatás mértéke 0,405 DKK/kWh (5,4 eurócent/kWh). A felvásárlási árat minden évben kiigazítják. A kormány célja, hogy a jelenlegi teljesítményt 2020-ra 239 ktoe-re növeljék (2007-ben 97,9 ktoe volt), mely a dán fogyasztás 1,2%-t jelenti. A kormány a szövetkezeti tulajdonban lévő létesítmények fejlődésében látja a jövőt. Az üzemek legfontosabb alanyaga a hígtrágya, és az élelmiszeripari melléktermék/hulladék.

A svéd kormány szintén számos intézkedését hozott a biogáztermelés fejlesztéséért, pl. támogatják a biogáz-hajtóanyagú járművek vásárlását. Európa legtöbb biogáz-hajtóanyagú gépjárművét itt adták el, és évente már 28 millió Nm biogázt használnak föl üzemanyagként. Svédországban azonban a termelés fő célja a fűtési célú biometán-előállítása, ezzel csaknem 2 millió m<sup>3</sup> földgázt tudnak helyettesíteni.

Hollandiában az áprilistól bevezetett új támogatási rendszer lényege, hogy mind az elektromos áramot, mind a biometánt előállító üzemekben a termelési költségek alapján megállapították a felvásárlás referencia árát, amit minden évben a villamos energia piaci áráról függően korrigálnak. Abban az esetben, ha az elektromos áram előállítása mezőgazdasági növényekből és háztartási hulladékból történik, akkor a referencia ár 5,8 cent/kWh. Trágya és szerves hulladék felhasználása esetén azon üzemek részére, melyekben a termelés nem éri el az 50 MWe-t, 12 évre 12 cent/kWh-ban garantálták a referencia árat 2008-ban. A földgázba keverhető tiszta biometán előállítására vonatkozó referencia árat az elkövetkező 12 évre 27,7 cent/Nm-ben állapították meg.

Ausztriában a felvásárlási ár 17 kWh/cent volt, ami különösen a 100 ktoe-nél kisebb termelő egységeknek kedvezett. A biogáztermelő üzemek elsősorban energianövényt dolgoznak föl, az elmúlt évben azonban az alapanyag magas ára korlátokat szabott a fejlődésnek.

Nagy-Britanniában 2008. júliusában hozták nyilvánosságra a biogáz-termelésre vonatkozó új adatokat. Az országban a támogatással kapcsolatban kvótarendszert dolgoztak ki (ROC), melyet 2007/2008-ban 7,9%-kal emeltek, és 2015-re 14,5%-ra növelnék. Nagy-Britanniában is a termelés legfontosabb alapanyagát az energianövények jelentik.

Megállapítható, hogy az energianövényt felhasználó üzemek termelése nőtt az elmúlt évben a legdinamikusabban. Az EU tagállamok ezért különböző módon, de még hatékonyabban támogatják a hulladék, és az ún. „egyéb alapanyagú” termelés fejlődését. A Bizottság véleménye szerint a támogatások idővel fokozatosan megszüntethetőek lesznek.



Szakértők szerint a Bizottság eredeti célja – mely szerint 2010-re az Európai Unió 15 millió tonna biogázt termelne olajegyenértékben kifejezve – nem biztos, hogy elérhető lesz. A jelenlegi becslések szerint Európa 2010-re előreláthatólag 7,8 millió tonna (olajegyenértékben) biogáz termelésre lesz képes.

A biogáz alapvető energiaforrás, mely hozzájárul a fenntartható gazdasági és mezőgazdasági fejlődéshez, és az Európai Unió energiafüggségét csökkentheti. Míg a biodízel és a bioetanol termelésbővülésének üteme az Európai Unióban az elmúlt években lelassult, addig a biogáz előállítása lendületesen fejlődik.

Forrás: Eurobarometer

Margaret Persson: Biogas upgrading and utilization as vehicle fuel. Swedisch Gas Center

GWh = Gigawattóra

Ktoe = Kilótonna olajegyenérték

Nm = Newton méter

MWe = Megawatt-termelési kapacitás



A **Gabona és Ipari Növények** kiadvány kéthetente jelenik meg.  
A Piac-információs Szolgálat adatszolgáltatói valamint a rendszerhez még csatlakozni kívánó szervezetek számára a hozzájárulás térítésmentes.

A Gabona és Ipari Növények kiadványon kívül kínáljuk még az

**Élőállat és Hús**  
**Tej és Tejtermékek**  
**Baromfi**  
**Zöldség, Gyümölcs és Bor**  
**kiadványokat is**

A Tej és Tejtermékek kiadvány havonta jelenik meg, a többi kéthetente.

A kiadványokkal kapcsolatban részletesebb felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt, tel. 1-476-3064

**Kiadványaink a hazai piaci információkon kívül tájékoztatnak a szomszédos országok és az EU piaci árairól is. A hazai és külpiai ártendenciák összehasonlítása, valamint a világpiaci folyamatok figyelése alapján a kiadványok megkönnyíthetik a hazai termékek piaci helyzetének megítélését és esetleg e termékek külpiacon való elhelyezését is.**

KIADJA

**Agrárgazdasági Kutató Intézet**  
**Piaci-árinformációs Szolgálat**  
H-1093 Budapest, Zsil u. 3-5.  
Telefon: (0036) 1-476-6092  
Fax: (0036) 1-217-8111  
Internet: [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu)  
E-mail: [akii@akii.hu](mailto:akii@akii.hu)